



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXV. ÉVFOLYAM 15. SZÁM | 2016. SZEPTEMBER 17.

Megkezdődött a Gül Baba türbe és tágabb környezete felújítása



Veysi Kaynak török miniszterelnök-helyettes, Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes és Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere

Elindult az építkezés, amelynek során megújul a Gül Baba türbe és annak környezete is. Ebből az alkalmából szeptember 6-án sajtótájékoztatót tartott Láng Zsolt polgármester, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes, Veysi Kaynak török miniszterelnök-helyettes, valamint Varga Mihály miniszter, országgyűlési képviselő. A közel 2,5 milliárd forintos átfogó beruházás keretében nemcsak a siremlék és az oszlopos kerengő, hanem az egykori Wagner-villa megmaradt alépítményei is újjászületnek. A türbe környezete kávézóval, múzeummal és közösségi helyiségekkel bővül, valamint megújul a három

környező utca. Megszépül a közpark, és felépül egy egyedülálló függőkert is, illat- és párákerttel. A türbe belső udvarán elhelyeznek tizenkét sírkőmásolatot, emellett díszkutat, ivókutat és rituális mosdót építenek.

A tágabb környezet felújítása során megújul a Gül Baba, a Vérhalom és a Turbán utca. Új parkolóhelyeket alakítanak ki, megoldják a terület csapadék- és felszín alatti vizeinek elvezetését. A felújítás során visszaállítják a türbe területének északi, Gül Baba utca felőli oldalának elfedett lépcsőjét.

(Folytatás a 3. oldalon.)



INGYENES ÁGAPRÍTÁS A KERÜLETBEN.

Az önkormányzat szolgáltatására szeptember 30-ig lehet jelentkezni. (22. oldal)



A VILÁGON ELSŐKÉNT készített fotókat és filmet a négyfős csapat a föld legmélyebb barlangjáról, a Krubera-Voronyáról. (14. oldal)

Kerületi Kaptató 2016



Október 9.
vasárnap
a Millenárison

A versenyen nevezési díj nincs

HIVATALI NYITVATARTÁS

BUDAPEST II. KERÜLETI POLGÁRMESTERI HIVATAL, 1024 Mechwart liget 1.

Polgármesteri Hivatal Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	Központi telefon: 346-5400 Központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu E-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30-18.00 szerda: 8.00-16.30 péntek: 8.00-11.30
Lakosságszolgálati Csoport	1024 Budapest, Mechwart liget 1., földszint Tel: 346-5734, 346-5738 Fax: 346-5749	hétfő: 8.00-18.00 kedd: 8.00-16.00 szerda: 8.00-16.30 csütörtök: 8.00-16.00 péntek: 8.00-13.30
A POLGÁRMESTERI HIVATAL KIHELYEZETT IRODÁI		
Adócsoporthoz	1027 Frankel Leó út 7-9. Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Anyakönyvi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5631, 346-5632, 346-5633. Fax: 346-5635	hétfő: 13.30-18.00 sorszámszerűen, kedd: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, szerda: 8.00-16.30 sorszámszerűen, csütörtök: 8.00-12.00 csak előre egyeztetett időpontban, péntek: nincs ügy-felfogadás. A II. kerület területén történt haláleset ügyében az ügyfelfogadás: hétfő: 8.00-12.00 és 13.30-18.00 sorszámszerűen, kedd: 8.00-12.00 sorszámszerűen, szerda: 8.00-16.30 sorszámszerűen, csütörtök: 8.00-12.00 sorszámszerűen, péntek: 8.00-11.00 csak a temetési engedély kiadása
Építészeti Iroda	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5443. Fax: 346-5480	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Ipar- és Kereskedelmi Csoport	1024 Margit körút 7. (bejárat a Margit utca felől) Tel.: 346-5519, 346-5536, 346-5525	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.00, péntek: 8.00-11.30
Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda	Pesthidegkúti ügyelet 1028 Rezeda u. 10.	Minden páros pénteken 8-11.30-ig.
Ügyfélszolgálati és Bűnmegelőzési Csoport	1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Fax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolgálat: Frankel Leó út 3. Tel.: 346-5599. Fax: 336-2372 E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	hétfő, kedd és csütörtök: 9-17, szerda: 9-18, péntek: 9-16
Parkolási Jogi Csoport	1027 Frankel Leó út 5. Tel.: 346-5554. Fax: 346-5707	hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

Az irodavezetők és az önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

HIDEGKÚTI RENDEZETI KÖZPONT		
Városrendészet	1028 Rezeda utca 10. Tel.: 274-6073 (0-24 órás ügyelet) Tel.: 274-7063 E-mail: hrk@masodikkerulet.hu	Városrendészet: hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS ÉS APRÓHIRDETÉS FELADÁSA A BUDAI POLGÁRBA		
Ügyfélszolgálat és tájékoztatás Apróhirdetés feladása II. Kerület Kártya-ügyintézés	1024 Keleti Károly u. 15/a Tel.: 599-9222 (Hétfőn is telefonos ügyelet 9-18-ig)	hétfő: 9.00-12.00, 13.00-20.00 kedd-csütörtök: 9.00-12.00, 13.00-18.00, péntek: 9.00-12.00, 13.00-16.00

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA		
Kormányablak Osztály 1024 Margit körút 47-49.	Telefon: 896-2383, 896-2477 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00 Pénztár nyitva tartása: Hétfőtől csütörtökig: 8.00-16.00, péntek: 8.00-13.30. A pénztár zárva tartása alatt bankkártyával lehet fizetni
Kormányablak Pesthidegkút 1029 Bátori László u. 2.	Tel.: 896-3480, 896-3297, 795-8508	Hétfő 7.00-17.00, kedd: 8.00-18.00, szerda: 8.00-20.00, csütörtök: 8.00-18.00, péntek: 8.00-15.00 Fizetés csak bankkártyával. Posta az épületben.
Gyámhivatal és Hatósági Osztály 1024 Margit körút 47-49.,	Általános információ és tájékoztatás: 896-2457, 346-5750, fax: 346-5751	Hétfő: 13.30-18.00 Szerda: 8-16.30 Péntek: 8-11.30

FOGADÓÓRÁK

Dr. Láng Zsolt polgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgármesteri Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dankó Virág alpolgármester a 10. vk. megválasztott képviselője	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5400	Polgármesteri Hivatal 210. szoba Mechwart liget 1.
Dr. Biró Zsolt a 8. vk. megválasztott képviselője, Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Bodor Zoltán Jobbik, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 70) 638-6665	Jobbik II. kerületi Iroda Keleti Károly utca 8.
Dr. Csabai Péter a 12. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: (06 20) 932-2925	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37. vagy egyeztetés szerint
Ernyey László a 1. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Dr. Gór Csaba a 9. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve (06 20) 480-4365	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Dr. Hajdu Nóra Együtt, listás	előzetes időpont-egyeztetés: hajdunoradr@gmail.com	
Kaposi Péter a 3. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kecskés Balázs Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 768-5099	
Kocsy Béla a 2. vk. megválasztott képviselője KDNP-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Kovács Márton Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 573-9033	
Lánszki Regő a 7. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*, illetve (06 20) 571-0694	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla a 11. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 560-5596	
Makra Krisztina a 13. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	
Némethy Béla a 4. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Őrsi Gyergely Kerületünk az otthonunk-frakció, listás	előzetes időpont-egyeztetés: 212-2978	MSZP II. kerületi Iroda Fazekas u. 19-23.
Riczko Andrea a 5. vk. megválasztott képviselője Fidesz-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: 212-5030*	Fidesz II. kerületi Iroda Keleti Károly u. 13/b
Skublicsné Manninger Alexandra a 14. vk. megválasztott képviselője KDNP-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: (06 20) 374-2086	Pesthidegkúti Községi Ház Máriaremetei út 37.
Dr. Varga Előd Bendegúz LMP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 560-3905, 212-2978	MSZP II. kerületi Iroda Fazekas u. 19-23.
Ungár Péter a 6. vk. megválasztott képviselője Kerületünk az otthonunk-frakció	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 526-7346	
Dr. Szalai Tibor jegyző	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5429	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.

Dr. Fónagy János, a 3-as számú választókerület országgyűlési képviselője a XII. kerületi Fidesz-irodában (1126 Királyhágó tér 4.) tart fogadóórát, amelyre előzetes bejelentkezés szükséges. Bejelentkezni október 2-ig hétfőtől csütörtökig 10 és 18 óra, pénteken 10 és 16 óra között lehet a 375-7411-es számon. Október 2. után az iroda rendes nyitvatartási ideje: hétfő, szerda 9-től 17 óráig, kedd, csütörtök 12-től 18 óráig, péntek 9-től 16 óráig.

Varga Mihály, a 4-es számú választókerület országgyűlési képviselőjének irodája hétfőn 15-18, szerdán 17-20, pénteken 9-13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

* A Fidesz II. kerületi irodájának nyitvatartása: október 2-ig hétfőtől péntekig 10-18, ezt követően hétfőn és szerdán 10-18, kedden és csütörtökön 8-15, pénteken 9-14 óráig. Telefonszám: 212-5030.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Buda Polgár Nonprofit Kft., ügyvezető igazgató: Balaton Balázs (balaton.balazs@masodikkerulet.hu). Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Novák Zsófi Aliz (novak.zsofi@budaipolgar.hu). Olvasószerkesztő, korrektor: Zsoldos Szilvia. Fotó: Soós Dániel, Buda Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: 336-1384, 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. Tördelés: Ravien Kft. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztés: Ignition Hungary Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: 336-1384. A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Következő megjelenés: 2016. október 8., lapzártá: 2016. szeptember 28. Az apróhirdetések feladásának határideje: 2016. szeptember 30.

Apróhirdetés-felvétel: II. Kerületi Városfejlesztő Zrt., 1024 Keleti Károly u. 15/a, tel.: 5999-222



Megújulnak a türbét környező utcák is



(Folytatás az első oldalról.)

Éppen 475 éve, 1541. szeptember 2-án halt meg Gül Baba, a török bektasi dervis, akit Buda 1541. augusztus 29-i elfoglalását követően szeptember 2-án ért a halál, miközben a dzsámivá alakított Nagyboldogasszony-templomban a szultán istentiszteleten adott hálát Allahnak a sikeres hódításért. Gül Baba sírja fölé 1543 és 1548 között Mehmed budai pasa emelt sírboltot, amely ma Gül Baba türbéjeként ismert. Talán kevesen tudják: a törökök olyan nagy becsben tartották ezt a sírkápolnát, hogy az 1699. január 26-i karlócai békében a szultán megbízottai feltételként szabták a budai síremlék fennmaradását.

Újabb közösségi tér a kerületben

Mint azt Láng Zsolt polgármester a terület házigazdjaként a sajtótájékoztatón elmondta: a II. kerület számára nagyon fontos szempont volt, hogy a türbe közvetlen felújítása mellett megvalósuljon a szentély tágabb környezetének a felújítása is. Így a projekt tartalmazza a környező utcák felújítását és a jelenleg rendkívül elhanyagolt, egykor a Wágner-villához tartozott teraszos kert közpark jellegének erősítését is. Kiemelte: a felújított és rendbehozott környezet újabb közösségi térként működhet, amely amellel, hogy a turisták által még in-

kább látogatott úti cél lesz, a környékbelieknek is kedvelt találkozó- és pihenőhelyévé válhat.

– Történelmi és szakrális jelentősége mellett Gül Baba síremléke a magyar–török kapcsolatok szempontjából is kiemelt jelentőségű. A II. kerület egyik testvérvárosa a törökországi Fínike, és kerületünkben van az Ankara utca is, amelyet idén neveztek el a török fővárosról – tette hozzá Láng Zsolt.

Koncepciótervek történelmi hűséggel

A felújítás előkészítésében egyébként komoly szerepet vállalt a II. kerület is: még 2013-ban Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes kérte fel az önkormányzat vezetését arra, hogy készítsen tervek a romló állagú épületegyüttes renoválására. 2014-re elkészültek a koncepciótervek, az önkormányzat jelentős szerepet vállalt az egyeztetésekben is, míg végül 2015 februárjában aláírták a felújításról szóló magyar–török kormánymegállapodást, majd megindultak a régészeti feltárások is.

Semjén Zsolt a sajtótájékoztatón kiemelte: a beruházás terveinek elkészítésekor fontos szempont volt a történelmi hűség és az, hogy a környék lakói is kedvüket leljék az emlékhelyben. A felújítást ezért komoly régészeti feltárás előzte meg; a rekonstrukció egyaránt figyelembe veszi a középkori, de a későbbi emlékeket is – emelte ki.

Török–magyar kapcsolatok

Veysi Kaynak török miniszterelnök-helyettes kiemelte: a történelem során az egykor egymással szemben állt török és magyar nép ma szoros barátságot ápol. Ehhez sokat adott hozzá Gül Baba, aki a béke és együttélés hirdetője volt, a rekonstrukció ezért a két fél számára egyaránt fontos. Veysi Kaynak nagy fontosságúnak értékelte, hogy a türbe környékének egyik utcáját nemrég a török fővárosról nevezték el.

Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, a II. és III. kerület országgyűlési képviselője elsősorban a török–magyar gazdasági, kereskedelmi és turisztikai kapcsolatok erősödését értékelte. Kiemelte: a 2017-re elkészülő beruházással a környék újabb része válik rendezetté és otthonossá.

Ezt követően a magyar és török vendégek megtekintették a helyszínt, a nyolcszög alakú sírkápolnát és a Gül Babát ábrázoló szobrot, miközben az építómunkások megkezdtek a terep rendezését.

LD

GÜL BABA – eredeti nevén Zeki sejk – neve ma is ismert a mohamedán világban. A kis-ázsiai Merzifun városában született, és mint bektasi dervis élte le életét, hirdetve a Korán ígét. 475 éve, 1541-ben, Szulejmán szultán kíséretével érkezett Budára. Alakja köré már a kezdetektől legendák fonódtak. Nevének eredetét és jelentését is többféleképp magyarázzák. A legtöbben a *Rózsák Atyja* értelmezést (gül: rózsát, baba: atyát jelent) fogadják el, mások szerint Kel Babának hívták (a kel kopaszt jelent, s a török szerzetesek tarra nyírták a fejüket), ami akkor változott Gültre, amikor sírja körül rózsabokrok kezdtek nőni. Megint más feltevések szerint a szertartások során képes volt arra, hogy bántódás nélkül megcsókolja a dervisek által „gülnek” nevezett tüzes vasat, de az is elképzelhető, hogy azért kapta a Gül Baba nevet, mert mint dervis rendházfőnök sapkája búbján házfőnöki jelvényt, sapkarózsát: „gül” viselt. A legvalószínűbb, hogy a gül szót átvitt, misztikus értelemben használták: Gül Baba Rózsapapó volt, de nem a mulandó földi világban növő rózsák atyja, hanem a bektasi rend rózsafája.



A FIDESZ II. KERÜLETI IRODÁJÁNAK

nyitvatartása: október 2-ig hétfőtől péntekig 10-18, ezt követően hétfőn és szerdán 10-18, kedden és csütörtökön 8-15, pénteken 9-14 óráig. Telefonszám: 212-5030.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS

a Fidesz II. kerületi szervezeténél. Időpont-egyeztetés nyitvatartási napokon a 212-5030-as számon.

A KNDP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 29.) fogadja a bejelentkezéseket a (06 30) 961-8561-es számon. E-mail: kdnppb02@kndp.hu, web: www.kdnppb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnppb2.

KÉPVISELŐI IRODA: Varga Mihály (4-es számú választókerület országgyűlési képviselője) irodája hétfőn 15-18, szerdán 17-20, pénteken 9-13 óráig tart nyitva (1028 Máriaremetei út 118., tel.: (06 20) 355-8199).

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és csütörtökön 12-18 óra, kedden, szerdán és pénteken 10-16 óra között tart nyitva. Őrsi Gergely II. kerületi pártelnök és a Kerületünk az otthonunk-frakció vezetője fogadóórát a 1027 Fazekas u. 19-23. szám alatti irodában tart. Előzetes bejelentkezés a (06 1) 212-2978-as telefonszámon nyitvatartási időben. E-mail: bp02@mszp.hu, www.facebook.com/mszp2. Ingyenes jogi és munkaügyi tanácsadást tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a 212-2978-as telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

JOBBIK II. KERÜLET: fogadóóra minden hónap páratlan hetének csütörtökén 16-18 óráig a 1024 Keleti Károly utca 8.-ban, páros hét csütörtökén 17-19 óra között a Széphalom vendéglőben (1028 Hidegkúti út 79.). Jogsegélyszolgálat: időpont-egyeztetés a (06 70) 638-6665-ös telefonszámon, bodor.zoltan@jobbik02.hu, Facebook: Jobbik Második Kerület).

A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ választókerületi elnöke Schiffer János, önkormányzati képviselője Kecskés Balázs, aki fogadóórát tart minden második hétfőn 16-18 óra között. Akinek bármilyen kérdése van, problémája merül fel, kéri, hogy a (06 30) 768-5099-es telefonszámon vagy a budapest4@dkp.hu e-mail-címen jelentkezzen.

AZ ÉSZAK-BUDAI KISGAZDA POLGÁRI EGYESÜLET tisztelettel várja az érdeklődők jelentkezését. E-mail: kiskgazda.budai@gmail.com, tel.: (06 20) 976-2415.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.).

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szigeti Szilvia minden hónap első hétfőjén 15-17-ig fogadóórát tart (1027 Frankel Leó út 5., tel.: 346-5408).

A képviselő-testület ülésén történt

A képviselő-testület augusztus 25-én rendkívüli ülést tartott. Többek között jóváhagyták egy újabb MOL Bubi kerékpárállomás építését, valamint megújulhat több II. kerületi buszmegálló utasvárója, és újak is épülnek.

A képviselők többek között elfogadtak egy újabb MOL Bubi kerékpárgyűjtő-állomás telepítéséhez készült közterület-alakítási tervet. A 2014-ben elindult hálózat hamar népszerű lett, ezért a Budapesti Közlekedési Központ folyamatosan bővíti a közbringarendszert, amelyet jeggyel vagy bérlettel lehet igénybe venni. A testület döntése nyomán új állomás épülhet a Csalogány utcában a Medve utca és a Fazekas utca közötti szakaszon.

A II. kerületben tömegközlekedést használóknak jó hír, hogy a képviselő-testület döntött a kerületi buszútvonalak mentén

álló utasváró pavilonok cseréjéről, és új esővédők kihelyezéséről. Az utasvárók telepítése önkormányzati feladat, ennek megfelelően épített kerületünk például a fonódó villamos vonala mentén, a tulajdonában lévő közterületeken nyolc pavilont, és ennek tükrében épít újakat több buszmegállóba. A tömegközlekedési eszközök utasváróinak kihelyezésére és üzemeltetésére önkormányzatunk a vele szerződésben álló céggel megállapodik abban, hogy a szerződés aláírását követő egy évben megújulnak az esővédők 72 buszmegállóban. Szintén a megállapodás része, hogy az önkormányzattal egyeztetve fél éven belül tíz megállóban (a 11-es, a 29-es, a 129-es, a 91-es, a 191-es és a 157-es buszok vonalán) új pavilonokat építenek. A további tervezett 26 darab új utasváróból évente kettőt épít meg a vállalat, a II. kerülettel előzetesen egyeztetve.

**NAPIREND ELŐTT**

Napirend előtti felszólalásában Varga Előd Bendegúz (Kerületünk az otthonunk-frakció) képviselő arról számolt be, hogy egy nyári napon a Vérhalom téri játszótéren az egyik fáról váratlanul leszakadt egy hatalmas ág, amely majdnem balesetet okozott.

– A hasonló esetek megelőzéséért kérem, hogy a Polgármesteri Hivatal évente legalább egy alkalommal ellenőriztesse a játszótéren álló fák állapotát. Szintén a hivatal figyelmét szeretném felhívni arra, hogy a Círbolya utca környékéről több bejelentés érkezett egy póráz és szájkosár nélkül tartott harci kutya garázdálkodásáról.

Válaszában Láng Zsolt polgármester a Vérhalom téri fákkal kapcsolatban elmondta, hogy az önkormányzatnak keretszerződése van a fák átvizsgálására, amely alapján el is végzik az óvodáknál, bölcsődéknél és a közterületeken a megfelelő metszéseket.

– A Vérhalom téren történt eset után jegyző úr külön intézkedett az összes játszótéri fa átvizsgálásáról. A kutyával kapcsolatos probléma egyedi hatósági ügy, a veszélyes állatokat hatósági állatorvosnak kellene megvizsgálnia, de a polgármesteri hivatal utánajár, hogy az önkormányzat és a rendőrség együtt milyen intézkedéseket tehet. Ehhez kapcsolódva Szalai Tibor jegyző arról tájékoztatót, hogy a veszélyes kutyákkal kapcsolatos esetek már nem tartoznak jegyzői hatáskörbe, je-

len ügyben is a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal jár el.

Ungár Péter (LMP) arról számolt be, hogy az Apostol utca–Vérhalom utca–Turbán utca környékén az utóbbi hetekben megnőtt az autópárolások száma.

– Három autót feltörték, kettőt pedig eltulajdonítottak. Kérdés, lehetséges-e a környéket térfigyelő-kamerával, vagy más eszközzel jobban szemmel tartani.

A polgármester intézkedést ígért a közbiztonsági kérdésben.

A Gül Baba türbe felújítása miatt tervezett fakivágásokkal kapcsolatban Kovács Márton (Kerületünk az otthonunk-frakció) képviselő arról érdeklődött, hogy milyen típusú, illetve milyen idős fákat érint a kivágás.

Láng Zsolt polgármester elmondta: – Félrevezetőnek érzem, amikor a Gül Baba türbe rendbetételét, vagy a volt Wagner-villa alatti, ősidők óta elhanyagolt területet idilli környezetnek állítják be. A felújítás egy kiemelt állami beruházás, ezért minden iratanyag a Fővárosi Kormányhivatalnál található. A fakivágásokról nincsenek pontos információk, de személyes véleményem az, hogy a terület rendbetétele mindenképpen üdvözlendő, és néhány, előregedett fa vagy magonc kivágását egy elhanyagolt területen nem szabad egy lapon említeni a nagyobb, Budapest más kerületeit érintő területrendezésekkel.

A polgármester hozzátette, abban egyetértenek, hogy zöldfelületeinket óvni kell, és csak a szükséges mértékű területrendezés fogadható el.

Megújul a Mansfeld Péter park

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára megújul a Mansfeld Péter park. A II. Kerületi Önkormányzat felújítja a zöldfelületet, a tér pedig új burkolatot és utcabútorokat kap. Ugyancsak szükségessé vált a szobor talapzatának rekonstrukciója. A terület akadálymentes megközelíthetősége érdekében átépítik a parkolókat és a járdát, illetve egységesítik az információs és tájékoztató táblákat. Újjáépítik a Bolyai és a Veronika utca felőli lépcsőket, új kandelábereket és ivókutakat helyeznek ki. A munkálatokkal várhatóan október 20-ig elkészülnek, így várhatóan nemzeti ünnepünkre közösen vehetjük majd birtokba a megszépült parkot. Az önkormányzat a felújítás ideje alatt a környéken lakók türelmét kéri.



Elköltözik a Lipótmezei úti háziorvosi rendelő

A II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat tájékoztatja a kerületi lakosokat, hogy a 1021 Lipótmezei út 1. szám alatti háziorvosi rendelő **OKTÓBER 1-jétől** a 1021 Széher út 71. szám alatti Assisi Szent Ferenc Leányai Kongregációja épületében kialakított háziorvosi rendelőben fogadja a körzetébe tartozó lakosokat. A betegeket megújult, szép környezetben várják a háziorvosok. A rendelő telefonszáma változatlan marad: 200-2013. Dr. Tóth Mariann és dr. Kenéz Béla háziorvos rendelési idejében változás nem lesz.

A háziorvosok körzetéhez tartozó utcajegyzék és rendelési idő megtekinthető a II. Kerületi Önkormányzat honlapján: www.masodikkerulet.hu
A rendelő megközelíthető:

- Gépkocsival a Hűvösvölgyi útról a Szerb Antal utca felől, illetve a Széher úton át.
- Autóbusszal a Széll Kálmán térről (Várfok utcából) induló 129-es járat Széher úti végállomásáig, onnan néhány perc séta a rendelőig.
- A 61-es villamossal a Nagyhíd megállóig, majd a Szerb Antal utcán felfelé a 129-es busz megállójáig, vagy gyalog tovább fel a Szerb Antal utcán végig, innen néhány perc séta a rendelőig.

Októbertől kibővül a II. kerületi parkolási övezet

A tervek szerint október elejétől már tesztelik a rendszert a II. kerületi kibővített parkolási övezetben, a jövő hónap közepétől pedig már megkezdődik az éles üzem. A fővárostól üzemeltetésre átvett területeken november elejétől kell fizetni a parkolásért. Az érintett területeken lakók ingyenesen, vagy kedvezményes várakozási engedéllyel parkolhatnak.

A fizető várakozási övezetekhez közel élők gyakori panasza, hogy nem tudnak megállni a saját házuk előtt, mert a helyeket rendszeresen elfoglalják a távolról érkező autósok. A II. Kerületi Önkormányzat korábban úgy döntött, hogy októbertől hatszáz parkolóhellyel fizető várakozási övezet lesz a Rómer Flóris utca–Szemlőhegy utca–Józsefhegyi utca–Csejtej utca–Pusztaszeri út–Felhővízi utca–Daru utca–Kolozsvári Tamás utca–Ürömi utca–Frankel Leó út–Török utca–Margit utca által körülhatárolt terület. Lapunkat a Polgármesteri Hivatal Városrendészeti és Környezetvédelmi Irodáján arról tájékoztatták, hogy a rendszer bővítése jelenleg is zajlik, a próbaüzem a tervek szerint október 1-jétől indul, október 15-től pedig már pótdíjat szabnak ki az érvényes jegy vagy engedély nélkül parkoló gépkocsikra.

A fővárosi önkormányzattal kötött megállapodás alapján kerületünk veszi át a II. kerület közigazgatási területén belül, de a főváros tulajdonában álló közterületeken lévő további 630 parkolóhely üzemeltetését. Az érintett területeken (Bem rakpart, Bem József tér, Bem József utca, Duna-part, Fő utca, Kacska utca, Nagy Imre tér, Tölgyfa utca és a Szilágyi Erzsébet fasor) várhatóan november elejétől kell majd fizetni a parkolásért, de a területen élők és a parkolási engedéllyel rendelkezők biztosabban találnak majd helyet lakásukhoz közel. Azokat, akik jogosultak az ingyenes vagy kedvezményes várakozási engedélyekre, a Városrendészet levélben tájékoztatja majd azok kiváltásának módjáról.



Autómentes nap ajándékokkal és ingyenes kerékpárszervizzel

Az idei évben az Európai Mobilitási Hét programjaihoz csatlakozik a II. Kerületi Önkormányzat is.

Az autómentes nap alkalmából szeptember 22-én

a reggeli órákban, a kerület két pontján – a Kelemen László utca és a Hűvösvölgyi út találkozásánál, valamint a Retek utcában a Fény utcai piacnál

– **ajándékkal kedveskedünk a kerékpárral közlekedőknek.**

Tértímentes alap-szervizszolgáltatást (például állapotfelmérés, fékbeállítás) is biztosítunk a kerékpárosoknak a Fény utcai piac Retek utcai bejáratánál 7.30 és 16.30 között. A szolgáltatást a MEREK (Mozgássérült Emberek Rehabilitációs Központ) két munkatársa végzi.

Vegyen részt Ön is a programunkon, szeretettel várjuk!

Gloria Victis

Táncszínházi előadás 1956 emlékére



A II. Kerületi Önkormányzat díszelőadása az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulójára

2016. október 21. péntek, 19.30

„A Duna Táncműhely művészeti programjában kezdetektől fogva jelen van a történelmi (társadalmi) érzékenység ébren tartása, folyamatos mélyítése. Meggyőződésünk ugyanis, hogy múltunk alapos ismerete nélkül veszélyeztetve van jövőnk, emlékezet és várakozás egy töről fakadnak, a mindenkor jelenben tükrözik egymást. A jelenlét záloga tehát a múltunkhoz való viszony elevénné tétele, hiteles ábrázolása, ez a mi legfőbb felelősségünk, kötelességünk is mondhatnánk.”

(Juhász Zsolt)

Fővédnök: Dr. Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere

Előadja: a Duna Művészegyüttes

Rendező-koreográfus: Juhász Zsolt

Jegyár: 1956 Ft

Helyszín: Klebelsberg Kultúrkúria (1028 Templom utca 2-10.)

Információ: www.kulturkuria.hu, tel.: 392-0860

Mansfeld '56 – beszédíró-pályázat diákoknak

Az 1956-os forradalom 60. évfordulója alkalmából a II. Kerületi Önkormányzat teljesen felújítja a Mansfeld Péter parkot. Ehhez kapcsolódóan az avatóünnepségre beszédíró-pályázatot hirdet **11-13. évfolyamos, II. kerületben tanuló, illetve lakó diákok részére**. Ezzel a felhívással kívánják ösztönözni és díjazni az olyan alkotásokat, amelyek témája a fiatalok és az 1956-os forradalom kapcsolata. A pályázat célja a fiatal nemzedék bevonása a nemzeti emlékezet ébrentartásába.

A műveket az alábbi címmel várják:

„Mansfeld '56”

A pályázatot kiírók olyan személyes hangvételű műveket várnak, amelyek Mansfeld Péter történetét és áldozatát, a nemzet bátorságának szimbólumaként a most utolsó éves középiskolások világához közelebb hozza, valamint kapcsolódási pontokat talál a mai 17-18 évesek és az 1956-os forradalom II. kerületi eseményei között, esetleg családi, közösségi emlékeken alapulnak, így járulva hozzá a közös társadalmi emlékezéshez.

A pályázat formai követelményei: a beküldött mű terjedelme maximum 3 oldalnyi, géppel írott (A/4-es méretű, 12-es betűméretű, 1.5 sorközzű) szöveg lehet. A pályázaton a kiírásnak megfelelő új, eddig közzé nem adott művel lehet részt venni. A pályázatot egy példányban kell benyújtani, minden pályázó csak egy pályaművet adhat be.

A pályázat beadási határideje: 2016. október 3. hétfő, 16 óra. Pályázatok benyújtása: a kész műveket II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodájára (1024 Mechwart liget 1., 107-es szoba) Rácz Edit csoportvezetőnek szíveskedjenek leadni személyesen, vagy e-mailben küldjék el a racz.edit@masodikkerulet.hu e-mail-címre PDF-formátumban, a készítő aláírásával. Felhívják a pályázók figyelmét, hogy a művek mellé mellékeljék a **pályázati adatlapot** a kapcsolódó nyilatkozatokkal együtt. Az adatlap letölthető a www.masodikkerulet.hu/hirek oldalról.

Díjazás: Az I. helyezett 50 ezer forintos könyvtartalványban részesül, és az általa megírt beszédet az avatóünnepségen felolvashatja. A pályaműveket szakértő zsűri bírálja el. Eredményhirdetés 2016. október 15-ig várható.

A Bem tértől a Széna térig

A II. Kerületi Önkormányzat ingyenes helytörténeti sétákat szervez kerületi lakosoknak az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója alkalmából.

Kerületünk egyik meghatározó helyszíne volt az '56-os forradalom és szabadságharc eseményeinek. A kétórás sétákon ezeket a helyszíneket (Bem tér, Nagy Imre tér, Széna tér, Lövőház utca) kereshetik fel az érdeklődők Verrasztó Gábor író, helytörténész és Kapovits Réka építész-mérnök vezetésével. A séta résztvevői a forradalmi helyszínekről új és érdekes információkat is hallhatnak.

A séták ingyenesek, a részvétel feltétele a névre szóló II. Kerület Kártya bemutatása és az előzetes regisztráció. Regisztrálni a 346-5569-es számon lehet (munkanapokon 9 és 16 óra között, pénteken 14 óráig).

A csoportok feltöltése jelentkezési sorrendben történik. A pontos kezdési időpontokat a telefonos regisztráció során jelzik a résztvevőknek. Találkozási pont: Bem József tér, Bem szobor.

A SÉTA IDŐPONTJAI: OKTÓBER 1. szombat délelőtt, **OKTÓBER 9.** vasárnap délután, **OKTÓBER 15.** szombat délelőtt, **OKTÓBER 23.** vasárnap délután. A séta útvonalak akadálymentes. Eső esetén a séta elmarad.



Verrasztó Gábor (jobb oldalon), valamint Kapovits Réka vezetésével az 1956-os forradalom II. kerületi helyszíneivel ismerkedhetünk és emlékezhetünk a hősökre

Mit jelent ma 1956?

A Múzeum 1956 Emléke Közhasznú Alapítvány jogutóda, a Magyar Állatorvosok Világszervezete pályázatot hirdet általános iskolai, középiskolai és felsőfokú intézményi hallgatók számára az 1956-os forradalom és szabadságharc 60. évfordulója tiszteletére. A kiírók arra kérik a pályázókat, gyűjtsék össze, hogy ki, mire emlékszik, mit hallott, mit tud, mit gondol az 1956-os forradalom és szabadságharcról, az előzményekről. A téma kidolgozható egyénileg, vagy csoportosan. További információk a www.mavsz.com honlapon, a Múzeum 56 soron található. **Beadási határidő: 2016. SZEPTEMBER 30., eredményhirdetés és díjátadás 2016. október 20-án.** Pályadíjak – felsőfokú intézményi hallgatók, valamint a közép- és általános iskolai tanulóknak egyaránt – I. díj 150 ezer Ft, II. díj 100 ezer Ft, III. díj 50 ezer Ft.



Kerületi Kaptató 2016

A II. Kerületi Önkormányzat

utcai futóversenye

Október 9.
vasárnap

a Millenárison (1024 Kis Rókus u. 16–20.)

A versenyen nevezési díj nincs

Korcsoportok, távok, rajtok

Kerekesszékes futam, 1000 m. Rajt: 9.00 óra

VI. korcsoport: 1999-1998-ban születettek, **2200 m.** Rajt: fiúk 9.15-kor, lányok 9.25-kor

V. korcsoport: 2001-2000-ben születettek, **2200 m.** Rajt: fiúk 9.35-kor, lányok 9.45-kor

IV. korcsoport: 2003-2002-ben születettek, **1800 m.** Rajt: fiúk 10.10-kor, lányok 10.20-kor

III. korcsoport: 2005-2004-ben születettek, **1800 m.** Rajt: fiúk 10.40-kor, lányok 10.50-kor

II. korcsoport: 2007-2006-ban születettek, **1300 m.** Rajt: fiúk 11.10-kor, lányok 11.20-kor

I. korcsoport: 2008-ban vagy később születettek, **1300 m.** Rajt: fiúk 11.40-kor, lányok 11.50-kor

1956-os emlékfutam és gyaloglás: 1956 méter a Széna tér körül. Rajt: 12.15-kor

Eredményhirdetés

V-VI. korcsoport: 9.50-kor | IV. korcsoport: 10.25-kor | III. korcsoport: 10.55-kor
| II. korcsoport: 11.25-kor | I. korcsoport: 12.05-kor

**1956-os
emlékfutam és gyaloglás:**

1956 méter a Széna tér körül
Rajt: 12.15-kor

Előnevezés

A kerületi iskoláknak előnevezési lehetőséget biztosítanak a testnevelőknél. Előnevezni a www.masodikkerulet.hu honlapról letölthető nevezési lap kitöltésével és beküldésével – az alábbi elérhetőségek bármelyikére – lehet: e-mailben a kaptato@masodikkerulet.hu e-mail-címre, illetve személyesen vagy postai úton a II. Kerületi Sport- és Szabadidősport Nonprofit Kft.-nél (1024 Keleti Károly u. 37.). **Előnevezés: szeptember 23-ig.**

Helyszíni nevezés

Helyszíni nevezés a versenyközpontban, 8 órától. Minden távnál a rajt előtt 15 perccel lezárják a nevezést, ezután rajtszámot már nem adnak ki. A versenyen nevezési díj nincs.

Díjazás

A fiúkat és a lányokat külön díjazják. Minden gyerek-kategória első három fiú és lány helyezettje érmet és oklevelet, valamint az első helyezett érmet, oklevelet és serleget kap. Minden induló a verseny emblémájával ellátott pótlót kap a célban a rajtszám sarkán lévő igazolójegy leadása után.

Iskolák közötti verseny

A legtöbb gyereket megmozgató első hat iskola és a legeredményesebben versenyző iskolák tárgyi jutalmat kapnak. A tanulók létszámához viszonyítva az első hat, legtöbb iskolást megmozgató II. kerületi iskola vásárlási utalványban részesül, az alábbi értékek szerint: 1. helyezett: 80 ezer Ft; 2. helyezett: 70 ezer Ft; 3. helyezett: 60 ezer Ft; 4. helyezett: 50 ezer Ft; 5. helyezett: 40 ezer Ft; 6. helyezett: 30 ezer Ft. Az egyes iskolákból indulók létszámát nem a tanulók által leadott nevezési lapok, hanem a célba érkezések, a célban leadott, a rajtszám sarkán lévő igazolójegy alapján állapítják meg.

Versenyrajt

Minden kategóriában külön rajtolnak el a kerületi iskolák versenyzői, kategóriánként és iskolánként 3-3 fő. A további indulók, ha teljesítik a távot, az iskolák részvételi versenyében képviselik intézményüket. A versenyzők megkülönböztetett színű rajtszámmal vesznek részt a versenyen. A legeredményesebben versenyző iskolák tárgyi jutalmat kapnak.

Szervező:

II. Kerületi Önkormányzat
www.masodikkerulet.hu



TOVÁBBI TUDNIVALÓK

A versenyen minden felkészült futó, illetve kerekesszékes rajt-hoz állhat, aki a versenykiírásban foglalt feltételeket elfogadja. • Kizárják azt a versenyzőt, aki a rajtszámát összehajítja, letakarja, nem a mellére tűzve viseli a verseny ideje alatt, továbbá, aki nem teljesíti a versenyszervezők által kijelölt teljes távot, vagy a nevezési lapot pontatlanul, nem a valóságnak megfelelő adatokkal, illetve hiányosan tölti ki. • A futóversenyen górkorsolyázni, kerékpározni, kerékpáros kísérővel, rajtszám nélkül, kutyával futni tilos! Átöltözési, csomagmegőrzési lehetőséget a Millenáris helyiségeiben biztosítanak. • Az esemény helyszínén bármilyen kereskedelmi és reklámtevékenység csak a II. Kerületi Önkormányzat előzetes engedélyével, egyeztetett formában és módon végezhető. • A II. Kerületi Önkormányzat szervezési okok miatt fenntartja a jogot, hogy a résztvevők számát korlátozza, a nevezést bármikor lezárja. • A II. Kerületi Önkormányzat fenntartja az útvonal- és időpont-változtatás jogát.

Tájékoztató a 2016. évi országos népszavazásról

A VÁLASZTÁSI IRODA HIVATALI HELYSÉGEKÉNEK CÍME:

1024 Budapest, Mechwart liget 1., II. emelet 219. szoba (felfogadás mindennap: 8.00-16.00 óra között) tel.: 346-5493, 346-5437, 346-5500, 346-5508.

A VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG TAGJAI ÉS ELÉRHETŐSÉGEI:

• Földváryné dr. Orosz Julianna • dr. Zegnál Márta • Lehoczki Jánosné • Kizman István – póttag

HIVATALI HELYSÉG:

1024 Budapest, Mechwart liget 1. Titkár: dr. Szigeti Szilvia. Tel.: 346-5408. Fax: 346-5409.
E-mail: szalai.tibor@masodikkerulet.hu

MOZGÓURNA IGÉNYLÉSE

Az a szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgár kérheti, aki mozgásában egészségi állapota vagy fogyatékosága, illetve fogvatartása miatt gátolt. Aki a mozgóurnát más indokkal (pl. kényelmi szempontok miatt) kéri, annak kérését a HVI, illetve a szavazat-számláló bizottság elutasítja.

– Mozgóurnát a népszavazást megelőző második napon, 2016. szeptember 30-án (pénteken) 16.00 óráig attól a helyi választási irodától,

– a népszavazás napján 2016. október 2-án (vasárnap) 15.00 óráig pedig attól a szavazatszámláló bizottságtól lehet igényelni, ahol a választópolgár a névjegyzékben szerepel.

– Mozgóurna-igénylő lap letölthető a www.masodikkerulet.hu/hirdetotabla/valasztasokszavazasok/orszagos_nepszavazas_2016 honlapról, a www.valasztas.hu honlapról, illetve személyesen átvethető és leadható a Helyi Választási Irodában. (1024 Budapest, Mechwart liget 1., fszt. 1., 2.).

Fontos, hogy aki mozgóurnát kért, a szavazóköriben „hagyományos módon” nem szavazhat, kizárólag mozgóurnával!

A II. kerületi szavazóhelyiségek címe, elérhetősége

	Szavazóhelyiség megnevezése, címe	Tel.szám	Megjegyz.
1.	Újlaki Ált. Isk., Ürömi u. 64.	335-0720	
2.	Than K. Gimnázium, Lajos u. 1-5.	335-2293	
3.	Than K. Gimnázium, Lajos u. 1-5.	335-2293	
4.	Bolyai U. Óvoda, Bolyai u. 15.	326-2059	
5.	Áldás Utcai Ált. Isk., Áldás u. 1.	212-4258	
6.	Újlaki Ált. Isk., Ürömi u. 64.	335-0720	
7.	Kézsműves Óvoda, Törökvesz út 18.	326-5356	akadályment.
8.	Áldás Utcai Ált. Isk., Áldás u. 1.	212-4258	
9.	Áldás Utcai Ált. Isk., Áldás u. 1.	212-4258	
10.	Kollégium, Fehérvári út 6/8.	06/30 569 1902	
11.	II. Rákóczi F. Gimn., Keleti K. u. 37.	316-3663	akadályment.
12.	Fillér Utcai Ált. Isk., Fillér u. 70-76.	326-6616	akadályment.
13.	Bölcsőde, Pasaréti út 41.	355-7419	
14.	Fillér Utcai Ált. Isk., Fillér u. 70-76.	326-6616	akadályment.
15.	Fillér Utcai Ált. Isk., Fillér u. 70-76.	326-6616	akadályment.
16.	Kézsműves Óvoda, Törökvesz út 18.	326-5356	akadályment.
17.	Pitypang U. Ált. Isk., Pitypang u. 17.	325-8827	akadályment.
18.	Törökvesz Úti Ált. Isk., Törökvesz út 67.	325-6580	
19.	Móricz Zs. Gimn., Törökvesz út 48-54.	394-4965	
20.	Fenyves U. Ált. Isk., Fenyves u. 1.	394-3924	
21.	Bölcsőde, Hűvösvölgyi út 12/b	376-6016	akadályment.
22.	Móricz Zs. Gimn., Törökvesz út 48-54.	394-4965	
23.	Pitypang Utcai Óvoda	325-7830	akadályment.
24.	Pitypang Utcai Óvoda	325-7830	akadályment.
25.	Pitypang U. Ált. Isk., Pitypang u. 17.	325-8827	akadályment.
26.	Törökvesz Úti Ált. Isk., Törökvesz út 67.	325-6580	
27.	Szabó L. Ált. Isk. és Gimn., Pasaréti út 191-193.	394-3887	
28.	Szabó L. Ált. Isk. és Gimn., Pasaréti út 191-193.	394-3887	
29.	Bölcsőde, Hűvösvölgyi út 12/b	376-6016	akadályment.
30.	Bölcsőde, Hűvösvölgyi út 12/b	376-6016	akadályment.
31.	Szabó L. Ált. Isk. és Gimn., Pasaréti út 191-193.	394-3887	
32.	Szabó L. Ált. Isk. és Gimn., Pasaréti út 191-193.	394-3887	
33.	Völgy Utcai Óvoda, Völgy u. 1-3.	200-0547	akadályment.
34.	Völgy Utcai Óvoda, Völgy u. 1-3.	200-0547	akadályment.
35.	Remetékertvárosi Ált. Isk., Máriaremetei út 71.	397-4402	akadályment.
36.	Waldorf Ált. Isk., Kossuth. L. u. 15-17.	397-4468	
37.	Waldorf Ált. Isk., Kossuth. L. u. 15-17.	397-4468	
38.	Waldorf Ált. Isk., Kossuth. L. u. 15-17.	397-4468	
39.	Klebsberg K. Műv. Közp., Templom u. 2-10.	392-0863	akadályment.
40.	Klebsberg K. Műv. Közp., Templom u. 2-10.	392-0863	akadályment.
41.	Klebsberg K. Műv. Közp., Templom u. 2-10.	392-0863	akadályment.
42.	Óvoda, Máriaremetei út 185.	376-5034	
43.	Cserkészház, Himes u. 3.	06 30 560-3938	akadályment.
44.	Klebsberg K. Ált. Isk. és Gimn., Szabadság u. 23.	397-4569	akadályment.
45.	Óvoda, Máriaremetei út 185.	376-5034	
46.	Klebsberg K. Ált. Isk. és Gimn., Szabadság u. 23.	397-4569	akadályment.
47.	Óvoda, Máriaremetei út 185.	376-5034	
48.	Remetékertvárosi Ált. Isk., Máriaremetei út 71.	397-4402	akadályment.
49.	Közösségi Ház, Kütföldi út 1.	06 70 333-8939	akadályment.
50.	Labanc Úti Óvoda, Labanc út 2.	200-0559	
51.	Budenz J. Ált. Isk. és Gimn., Budenz J. út 20-22.	394-3177	
52.	Budenz J. Ált. Isk. és Gimn., Budenz J. út 20-22.	394-3177	
53.	Budenz J. Ált. Isk. és Gimn., Budenz J. út 20-22.	394-3177	
54.	Budenz J. Ált. Isk. és Gimn., Budenz J. út 20-22.	394-3177	
55.	Bölcsőde, Pasaréti út 41.	355-7419	
56.	Érmelléki Utcai Óvoda, Érmelléki u. 12.	212-5525	
57.	Érmelléki Utcai Óvoda, Érmelléki u. 12.	212-5525	
58.	Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk. és Gimn., Marczibányi tér 1.	212-5680	
59.	Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk. és Gimn., Marczibányi tér 1.	212-5680	
60.	Kodály Z. Ének-z. Ált. Isk. és Gimn., Marczibányi tér 1.	212-5680	
61.	II. Rákóczi F. Gimn., Keleti K. u. 37.	316-3663	akadályment.
62.	II. Rákóczi F. Gimn., Keleti K. u. 37.	316-3663	akadályment.
63.	II. Rákóczi F. Gimn., Keleti K. u. 37.	316-3663	akadályment.
64.	Szt. Angéla Ált. Isk. és Gimn., Ady E. u. 3.	316-3818	
65.	Szt. Angéla Ált. Isk. és Gimn., Ady E. u. 3.	316-3818	
66.	Gondozási Központ, Bem J. tér 2.	212-5019	akadályment.
67.	Csik F. Ált. Isk. és Gimn., Medve u. 5-7.	225-1720	akadályment.
68.	Csik F. Ált. Isk. és Gimn., Medve u. 5-7.	225-1720	akadályment.
69.	Szt. Angéla Ált. Isk. és Gimn., Ady E. u. 3.	316-3818	
70.	Budai Táncklub, Kapás u. 55.	201-7992	
71.	Csik F. Ált. Isk. és Gimn., Medve u. 5-7.	225-1720	akadályment.
72.	Bölcsőde, Varsányi I. u. 32.	201-4083	akadályment.
73.	Bölcsőde, Varsányi I. u. 32.	201-4083	akadályment.
74.	Labanc Úti Óvoda, Labanc út 2.	200-0559	
KIJELÖLT SZAVAZÓKÖR:			
11.	szavazókör II. Rákóczi Ferenc Gimnázium, Keleti K. u. 37.	316-3663	

HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE
ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST
TŰZÖTT KI.

A népszavazásra feltett kérdés:
**„Akarja-e, hogy az Európai Unió
az Országgyűlés hozzájárulása nélkül is
előírhasssa nem magyar állampolgárok
Magyarországra történő kötelező betelepítését?”**

A SZAVAZÁS NAPJA:

2016. OKTÓBER 2.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

NÉVJEGYZÉK

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről
2016. augusztus 15-ig értesítést kapnak.

SZAVAZÁS

A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár személyesen szavazhat.

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár
belföldön az általa megjelölt településen átjelentkezéssel,
külföldön Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát.

Átjelentkezést 2016. szeptember 30-án 16.00 óráig,
a külképviseleti névjegyzékbe vételt **2016. szeptember 24-én**
16.00 óráig lehet kérni a valasztas.hu oldalon, illetve levélben vagy személyesen
a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától.

Részletes tájékoztatásért látogassa meg a valasztas.hu weboldalt,
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda

Önkormányzati elismerés II. kerületi rendőröknek

A II. kerületi Rendőrkapitányság közel negyven munkatársát léptették elő, illetve jutalmazták szeptember 6-án. A javuló eredmények összeszokott és szervezett rendőri egységet tükröznek.



Idén is jutalmazta önkormányzatunk a II. Kerületi Közbiztonsági Alapítványon keresztül a kiváló munkát végző rendőröket és a rendőrkapitányságnál dolgozó közalkalmazottakat.

Szeptember 6-án a kapitányság Rómer Flóris utcai épületében vehettek át soron kívüli előléptetést, illetve kaptak önkormányzati elismerést.

Láng Zsolt polgármester az állománygyűlésen azt hangsúlyozta, hogy a Budapesti Rendőr-főkapitányság, és ezen belül a II. kerületi kapitányság munkája folyamatosan javul, amit a mutatók is alátámasztanak. Példaként kiemelte, hogy tovább csökkent a betörések és rablások száma városrésünkben.

– A II. kerületben szolgálatot teljesítő rendőrök nagy odaadással dolgoznak, aminek a bűnmegelőző hatása is érezhető. A lakosság részéről a közterületi rendőri jelenlét továbbra is kiemelt igény.

A polgármester azt is elmondta, hogy a II. Kerületi Önkormányzat továbbra is hozzájárul a lakosság biztonságérzetének növeléséhez, például a térfigyelőkamera-hálózat fenntartásával, bővítésével, vagy a rendőrközterület-felügyelő közös járőrszolgálat finanszírozásával.

– Abban, hogy a rendőrkapitányság magas szinten és jól tud teljesíteni, fontos szerepe van az önkormányzati gondoskodásnak és támogatásnak is, amit ezúton is köszönünk – mondta el Seres Ernő rendőr alezredes, rendőrkapitány. – A hatékonyság nemcsak munkaszervezés kérdése, hanem az is számít, hogy a munkatársak közösséget alkotva végzik a napi teendőket, a rendőri állomány stabil, szeretnek itt dolgozni.

Hozzátette: ha a II. kerületben jól teljesítenek a rendőrök, akkor azzal példát mutatnak más kapitányságoknak.

Az eseményen részt vett Szalai Tibor jegyző és Verebes Pál, az alapítvány kuratóriumának elnöke.

SZEC

Embernek maradni a pokol tornácán

Szép számmal gyűltek össze szeptember 8-án a Frankel Leó út 6. szám alatt, ahol Menczer Gusztáv tiszteletére a Szovjetunióban Volt Magyar Politikai Rabok és Kényszermunkások Szervezete (Szorakész) és a Nemzeti Emlékezet Bizottsága emléktáblát állított egykori lakóhelyén.

Menczer Gusztáv 1945–53 között több lágerben is raboskodott a Gulágon. Mivel előtte négy évet hallgatott a Pázmány Péter Tudományegyetem Orvostudományi Karán, a tábori kórházban hasznosítani tudta orvosi tanulmányait, medikusként ápolta, gyógyította társait, mindenkin igyekezett segíteni. Hívó ember lévén elviselt mindent, amit a sors ráosztott, közben legfontosabbnak az Istennel való kapcsolatát tartotta. Politikai rabként csaknem kilenc évet töltött a Gulágon, végül Sztálin halála után, 1953. december 3-án térhetett vissza Budapestre.

1989-ben megalapította a Szorakészt, amelynek haláláig elnöke maradt. Ezt a tisztségét lánya, Menczer Erzsébet vette át. 1990-től 2006-ig a Kárpótlás Társadalmi Kollégium elnöke volt. 2011-ben megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend középkeresztje a csillaggal kitüntetését a politikai üldözöttekért végzett áldozatos tevékenységért, majd négy hónappal később, életének 91. évében hunyt el.

Menczer Gusztáv emléktáblájánál a Nemzeti Emlékezet Bizottsága elnökhelyettese, Máthé

Áron köszöntötte a résztvevőket. Vitéz békei Koós Ottó, a Szorakész felügyelőbizottságának elnöke, a legidősebb Gulág-túlélő rab- és sorstársként, Menczer Erzsébet pedig, mint a Szorakész elnöke és Menczer Gusztáv leánya emlékezett meg az egykori medikusról, aki „ember tudott maradni a pokol tornácán is”.

Varga Mihály nemzetgazdasági miniszter, országgyűlési képviselő ünnepi beszédében a meghurcoltak ügyét képviselő igaz embernek nevezte Menczer Gusztávot, aki szilárd hittel, küldetéstudattal és tenni akarással dolgozott az igazságtételért, a történelmi emlékezet megőrzéséért, és így a szabad hazáért.

– A mai napon egy kivételes élet, egy kivételes teljesítmény, egy kivételes ember előtt

tisztelgünk – mondta a miniszter. – Menczer Gusztáv elkötelezett munkájával és annak felismerésével, hogy a politikai üldözöttek közös sorsban osztoztak, lehetővé tette a múlt együttes feltárásának megkezdését. A kárpótlási hivatal társadalmi kollégiuma elnökeként végzett tizenhat éves munkájának köszönhető az is, hogy az üldöztetéseket túlélők jogi, erkölcsi és vagyoni kárpótlásban is részesültek.

A megemlékező műsort és beszédeket követően a család, illetve a jelen lévő szervezetek képviselői helyeztek el koszorút, a II. Kerületi Önkormányzat nevében Dankó Virág alpolgármester.

PZS



Napsütéses nyárbúcsúztató fesztivál

A szeptember elsején nyílt Pesthidegkúti Nyári Művészeti Fesztivál immár több mint másfél évtizedes múltra tekint vissza. Idén a tizennyolcadikat nyitotta meg Láng Zsolt polgármester a Klebelsberg Kultúrkúria szabadtéri színpadán. Az összművészeti fesztivál mostanra már nemcsak a hidegkútiaknak és a II. kerületieknek kedvelt nyárzáró programja, híre bejárta a fővárost, az országot, és eljutott határainkon túlra is.

Magyar Kincsestár – Széchenyi István tiszteletére. Ezt a mottót választották a szervezők a XVIII. hidegkúti fesztiválnak, és ennek jegyében több program is megemlékezett a 225 évvel ezelőtt született legnagyobb magyarról. A különböző műfajú produkciók művészi színvonala az itt fellépő országos és nemzetközi hírű előadóknak köszönhetően minden évben nagyon magas. A megnyitón a Csík zenekar adott telt házas, nagy sikerű koncertet, a hétvégén pedig Ferenczi György és a Rackajam, a Red Baron Kvintett, a Duna Szimfonikus Zenekar is muzsikált. Felléptek többek között a Fővárosi Nagycirkusz, az egri Gárdonyi Géza színház és a kassai Csavar Színház művészei, és sok más, az előző évekből már megismert és megkedvelt fellépő.

Házigazdaként a II. kerület polgármestere, Láng Zsolt köszöntötte az ünnepélyes megnyitó vendégeit, elsőként Varga Mihály nemzetgazdasági minisztert, a körzet országgyűlési képviselőjét. Beszédében felidézte a nagykorúvá lett rendezvény fő célkitűzéseit, többek között a határon túli magyarság kultúrájának, művészetének megismertetését. Történelmünk, múltunk felidézését és megőrzését szintén fontos feladatnak nevezte, és ezzel kapcsolatban utalt arra is, hogy hamarosan elkészül a szomszédos Klebelsberg-kastély rekonstrukciója.



A megnyitón a Csík zenekar adott telt házas koncertet



A fesztivál nulladik napján az EAST zenekar adott koncertet



Az egri Gárdonyi Géza Színház vendégjátékában láthatta a hidegkúti közönség a Charley néneje című vígjátékot



A fesztivál zárónapján Széchenyi István tiszteletére Erkel- és Liszt-darabokat játszott a Duna Szimfonikus Zenekar



A gólyalábas garabonciások minden évben a sokadalom elmaradhatatlan szórakoztatói

Hidegkúton

Magyarországon először itt láthatunk Élő Design divatbemutatót, ahol a modellek élő és életben maradó nővényekből alkotott kollekciót viseltek



A mindentudó szövő-fonó asszonyok minden érdeklődőnek megmutatták tudományukat



Écsi Gyöngyi felvidéki mesemondó idén Teremtés-mesék címmel mesélte el a népes nézőközönségnek az Őszövetség alaptörténetét hangszeres kísérettel, bábokkal, melyeket a gyerekek az előadást követően közelről is megnézhetnek, megfoghattak



A kecskeméti Tintaló Társulás minicirkuszának sátrában a gyerekek tátott szájjal nézték Petit Bobo, az elefánt, a légtornász Nefelejcs kisasszony, a kötél-táncos, a bohócok és a kígyóbűvölő műsorszámát. A felnőttek – jobb híján – kintről kukucskáltak



Mivel a komposztálással nem lehet elég korán megismerkedni, gyerekek szerezhettek környezettudatosságra nevelő ismereteket

Idén nyáron is változatos műsorral várták a közönséget a remetei templomkertbe



Színházi előadással zárult a több mint egy évtizedes múltra visszatekintő Templomkerti Esték – Művészek a templomért idei rendezvénysorozata. A meleg vagy éppen hűs nyári estékről már sokaknak ez a jótékonysági rendezvény jut eszébe. A kulturális programok alkalmával kapott adományokat a máriaremetei bazilika javára fordítják.

A májusi nyitó előadás résztvevőit Láng Zsolt polgármester köszöntötte. Prof. Dr. Bagdy Emőke az egészség, boldogság, lelki erő, megküzdés témakörében tartott előadást. Júniusban a Nemzeti Összetartozás Napja alkalmából a délvidéki Óbecse település kultúrköre a hovatartozás kérdését vetette fel Itthon? Otthon? című előadásában, majd Bogányi Gergely zongoraművész koncertezett. Augusztus végén Bercez András ének- és mesemondó és a Fölszállott a páva gyermekkiadásának győztese adtak gálaműsort Zeng a lélek, zeng a szó címmel. A záró előadáson, szeptember 10-én, Görgey Gábor drámáját láthatta a közönség Piros Ildikó és Mikó István színművész előadásában Mikszáth különös házasságai címmel. Az estek fővédnöke Láng Zsolt polgármester, háziasszo-

nya Schmitt Pálné Makray Katalin, házigazdája Esterházy László plébános, egyik főszervezője Bódey Kati, az alapító Bódey Sándor özvegye. A jótékonysági estekre több alkalommal kilátogatott Varga Mihály miniszter, országgyűlési képviselő is. A rendezvénysorozat megvalósulását a II. Kerületi Önkormányzat támogatja.



VII. PASARÉTI CSALÁDI nap

Szeptember elején rendezték meg hetedik alkalommal a Pasaréti Családi Napot a Szilfa utcában és a Kájoni János Ferences Közösségi Házban. A változatos programok és a jó idő egyaránt közrejátszott abban, hogy délelőttől estig több mint félezen látogattak el az eseményre.



A Kájoni János Ferences Közösségi Házban és a Szilfa utcában megrendezett eseményen részt vett Láng Zsolt polgármester, a családi nap fővédnöke, Lendvai Zsolt atya, a Pasaréti Szent Antal-templom plébánosa, valamint Górszabó Zoltán önkormányzati képviselő is



A nap nagy része a gyerekeké volt



A Pasaréti Gyógyszertár ingyenes egészségügyi szűrést szervezett, az érdeklődők kézműves portékákat vásárolhattak, Szent Ferenc Kisnővérei pedig jótékonyági lekvár- és gyógyteavásárt tartottak



A kézműves foglalkozások mellett táncházzal, társasjátékokkal és különböző ügyességi játékokkal várták a gyerekeket



A II. kerületi Rendőrkapitányság járőrautójába be is lehetett ülni



A Kájoni ház adott otthont többek között a Pasaréti Színjátszó Kör előadásainak és Borsósy Eszter keramikumművész kiállításának

Húszéves a Hidegkúton működő jogaközpont

A Sivananda Jógaközpont Szegefű utcai épülete új szárnyal bővül. A két évtizedes jubileum és az alapkövetétel alkalmából szeptember 8-án családi hangulatú eseményt rendeztek, amelyen részt vett Láng Zsolt polgármester és India nagykövete, őexcellenciája Rahul Chhabra is. A központ programjai iránti érdeklődést jelzi, hogy az elmúlt két évtizedben több mint 140 ezer ember fordult itt meg, ami területünk lakosságának több mint másfélszerese.

A Szegefű utcai Jógaközpontot új épületszárnyal bővítik: további három jogaterem, egy közösségi tér és három új öltöző kap majd helyet benne, sőt, a fejlesztés során egy bentlakásos részt is kialakítanak. Az új épületszárny fővédnökének Láng Zsolt polgármestert kérték fel. A bővítés tervezett költsége 35 millió Ft, amelyet az induló tőkéből, alapítványi bevételekből, gyűjtésből és szükség esetén hitelből fedeznek. A szükséges összeg 85 százaléka már rendelkezésre áll, így az alapkövetétel után hamarosan indulhat az építkezés. Az átadó ünnepséget 2017. szeptember 8-án, mesterük, Szvámí Sivánanda 130. születésnapján tervezik megrendezni. A jogaközpont jelenlegi otthona és a pilisszentléleki elvonulóhelye is a jogaközösség támogatásával valósult meg.

India nagykövete, *Rahul Chhabra* a jóga magyarországi népszerűségét emelte ki: hazánkban több mint kétszáz jógaiskola működik, emellett gratulált az intézmény húszéves fennállásához. Láng Zsolt polgármester visz-



szaemlékezett arra, hogy hat évvel ezelőtt is jelen volt az épület avatásánál. Köszöntőjében kiemelte: sokszor érzí úgy, hogy a viták és konfliktusok okát a békeesség, a harmónia, az egyensúly hiányában lehet keresni, ami sok esetben jellemzi a ma emberét. Ezért az olyan közösségeket, civil szervezeteket, amelyek a harmonikus együttélés, az elfogadás és a szeretet megvalósítását tűzték ki célul, a II. kerület igyekszik támogatni. *Veres András Omkára*, a jogaközpont vezetője köszönetét és őszinte háláját fejezte ki az ősi tanítóknak, Indiának, Magyarországnak, a II. kerületnek, de elsősorban munkatársainak, akik önzetlenül, tiszta szívvel segítik a jogaközpont működését.

Az intézményt egy utasszállítórepülőgép-kapitány, *Veres András* alapította 1996-ban, aki New-York-i és indiai tapasztalatait felhasználva alapította meg saját jógaotthonukat először Pasaréten, a Volkmann utcában, majd 2010-ben Hidegkúton, a Szegefű utcában. A jogaközpont közhasznú, nonprofit alapítványi formában működik, ami lehetővé teszi, hogy a diákokat ingyen tanítsák, és a rászoruló is kedvezményeket vehessenek igénybe. A központ az önzetlen szolgálatra épül. Még a jógaoktatók sem kapnak fizetést a megtartott jógaórákért. Egy lelkes hatvanfős önkéntes csapat működteti a központot. A kapott támo-

gatásokat a húsz év alatt nem élték fel, hanem saját otthont teremtettek maguknak Hidegkúton is, amely jövőre új szárnyal gyarapodik. Az elmúlt két évtizedben több mint 140 ezer ember fordult meg a Sivananda Jógaközpontban. Emellett az intézményben közel négyszáz jógaoktató is oklevelet szerzett.



Az alapkövetétel alkalmából Veres András, a Sivananda Jógaközpont vezetője, Rahul Chhabra, India nagykövete és Láng Zsolt polgármester idő-kapszulát is elhelyezett

MEGHÍVÓ

A II. Kerületi Önkormányzat meghívja a kerület lakóit az adyligeti Szent István-kápolna megújult környezetének, kertjének átadására **SEPTEMBER 24-ÉN** szombaton, 17.30-ra. 18 órától ünnepi szentmisét celebrál *Kemenes Gábor* atya; a mise után rövid agapé lesz.

A kápolnakert megújulása az adyligeti közterületek, közösségi területek megújítását célzó önkormányzati program első ütemeként valósult meg.

HOL-MI-VÁSÁR A KULTÚRKÚRIÁBAN

Legközelebb **SEPTEMBER 24-ÉN** szombaton 9–12 óra között tartja Pesthidegkút közkedvelt bolhapiacát a Klebelsberg Kultúrkúria Vinotékájában (1028 Templom utca 2–10.) a Budaligeti Polgári Kör. Azt követően **NOVEMBER 26-ÁN** lesz Hol-Mi-Vásár Hidegkúton. Az árusításhoz előzetes bejelentkezés szükséges, helyfoglalás 8 és 9 óra között. További információ és jelentkezés: *Simon Imre*, tel./fax: 376-9325, (06 20) 978-0298, (06 20) 328-6585, e-mail: imericus3@t-online.hu.

TERMELŐI PIAC MÁRIAREMETÉN

Legközelebb **SEPTEMBER 24-ÉN**, majd **OKTÓBER 8-ÁN** és **22-ÉN** 7–12 óra között tartanak termelői piacot a Cserkészház kertjében (1029 Hímes utca 3.). Az érdeklődők a kínálóasztal mellett, egy jót beszélgetve, valódi piaci hangulatban, gazdag áruválasztékból válogathatnak. Vásárlás közben se feledjük: aki hazai agrártermékeket vásárol, az a hazai gazdacsaládokat segíti, és jó minőségű, ismert eredetű élelmiszert tehet családja asztalára.

II. kerületi barlangkutatók a Föld legmélyebb

A négyfős magyar csapat augusztus 1-jén indult Abháziába, hogy a világon elsőként fotókat és filmet készítsen a föld legmélyebb barlangjáról, a Krubera–Voronyáról. A csapat tagjai odalenn húszkilós hátizsákokkal megpakolva úsztak át egy több méter hosszú víz alatti járaton. Végül húszórás túra után jutottak el a barlang legsós, még száraz lábbal megközelíthető pontjára, a Game Over-terembe.



A Game Over-teremben 2080 méter mélyen

Magyar zászlóval fényképezkedtek két kilométer mélyen

A barlangkutatók a Marczibányi Téri Művelődési Központban tartottak sajtótájékoztatót szeptember 1-jén. A különleges abháziai expedícióról kerületünk lakói, ifjabb Adamkó Péter és az expedíció vezetője, Ambrus Gergely készített felvételeket. Tóth Attila a technikai dolgokért felelt, és Jager Attila szervezte meg az élelmiszer szállítását, beosztását. A csapat tagjai a József-hegyi- és a Pál-völgyi-barlang kutatói. Mint kiderült, már az abháziai nemzetközi barlangkutató tábor megközelítése is komoly szervezést igényelt, a hegyteteji pontot terepjárával, majd gyalogosan érték el. A Krubera–Voronya-barlang legmélyebb pontjának meghódítása, és onnan a visszaút összesen kilenc napig tartott. Előtte pár napos bemelegítőtúrákkal készült a csapat a végponti túrára. Az egyik legnagyobb kihívás az 1440 méter mélyen található, csaknem négy méter hosszú víz alatti járat (szifon) átúszása volt. A hátizsákok vízhatlan anyagból készültek, de a vizes túra előtt a tartalmuk is védőcsomagolást kapott. A barlangban öt kiépített tábor (bivak) található. A kötélre kifeszített sátrakban polifoam matracokon lehet pihenni és főzni. A kiadós alvásokra nagy szükség volt, hiszen volt

olyan szakasz, amelynek csak az előkészítése többórás munka volt, és volt olyan rendkívül szűk járat is, amin csak hosszas küzdelem után sikerült átpréselniük magukat a barlangkutatóknak. A reggeli indulásokat nehezítette a barlang vizének ihatóvá tétele, ami mindig sok időt vett igénybe. Az átszűrt vízből ivóvíz, tea és leves készült. A csapat öt napos út után érte el a barlang legsós, 2080 méter mélyen fekvő termét, a Game Over-t. Itt a felszerelésükből összeállított magyar zászlóval fotózkodtak. A barlangnak egyébként van egy ennél mélyebb, víz alatti járata is, ahol korábban búvárok 2196 méter mélységig merültek. A visszafelé vezető úton fél-napos kényszerpihenőt tartottak a barlangkutatók, mert a felszínen heves esőzések voltak, és nem tudták folytatni a mászást a falakon lezúduló csapadék miatt.

Ambrus Gergely elmondta, hogy ez a Föld legmélyebben elérhető természetes, szárazon járható barlangja, ahová először 2004-ben jutottak le barlangászok. A mostani expedíción többórnyi film és rengeteg fénykép készült, amelyeket tavasszal könyvben és filmben mutatnak majd be.

NOVÁK ZSÓFI ALIZ



barlangjában

BÚVÁRÚSZÁS: HÉT ÉREMMEL ZÁRTUK AZ EURÓPA-BAJNOKSÁGOT

Egy arany- és hat bronzérmes nyertek a magyarok a Berlin melletti Störizsee nevű tavon megrendezett tájékozódási búvárúszó Európa-bajnokságon. A szeptember 9-én zárult kontinensviadalon a világ- és Európa-bajnok Balázs Péter szerepelt a legjobban, aki ismét a kontinens legjobbja lett. A II. kerületi Amphora Búvár Klub világklasszisa a szlalom versenyszámban a felnőtt férfiak között végzett az első helyen.



Ifjabb Adamkó Péter, Ambrus Gergely, Tóth Attila és Jager Attila barlangkutató a sajtótájékoztatón



Lassan emeletet kell húzni a pasaréti vívóépületre...

A riói olimpián nagy sikerrel szerepeltek a magyar sportolók, köztük Szász Emese párbajtőrívó, aki elsőként szerzett aranyérmet hazánkban. A sportoló gimnazista koráig a Fő utcában élt, 2009 óta pedig Pasaréten edz, mások mellett a szintén aranyérmes kardívó Szilágyi Áronnal. A riói és a tokiói olimpiáról, ellenfelekről, a vívás szépségéről és a Vasas pasaréti otthonáról is beszélgettünk Szász Emesével.

Hogyan indult az olimpiára, és milyen hangulatban érkezett haza?

Jó érzésekkel, mert jól alakult a felkészülésem, a fizikai edzések és a vívás is remek hangulatban telt. Úgy éreztem, minden a lehető legjobb úton halad, és most kell majd kijönnie a jó formámnak. Korábbi versenyeimben mindig közbejött valami, sérülések, egyéb problémák, amik az önbizalmamat nagyon lerombolták. Most bíztam magamban és hittem, hogy az elvégzett munkának meglesz az eredménye. Így is lett.

A döntőben hátrányba került, de 7-11-es állásból sikerült fordítania, és 15-13-mal legyőzte a kétszeres világbajnok olasz versenyzőt. Mi kellett ahhoz, hogy a kezdeti megtorpanás után fordítani tudjon?

Arra gondoltam, hogy még nincs vége, és mindent megteszek a győzelemért, mindent. A győzelemhez kellett a mesterem, Kulcsár Győző utasítása is, aki jó pillanatban szólt rám, hogy legyek keményebb és én irányítsak. Akkor azonnal más temperamentummal kezdtem vívni, a váltás pedig meglepte olasz ellenfelemet, nem számított rá, és tanácsalanná tette. Korábban ilyen helyzetben mindig ő nyert.

Mire gondolt, amikor véget ért a küzdelem?

Felfoghatatlan volt az egész, amikor ráébredtem, hogy nincs több asszó, és nem csupán egy versenyt nyertem, hanem egy egész olimpiát. A mester mondta először, hogy „olimpiai bajnok vagy”, hihetetlen érzés volt, és mai napig az. Egy álom vált valóra, elmondhatatlan boldogság.

Mik a tervei?

Tokió a szemem előtt lebegett már Rio előtt is. Úgy gondoltam, hogy akármi történik, versenyezni fogok. Igaz, hogy már elmúltam harminc, de úgy érzem, hogy fizikailag és mentálisan is életem legjobb formáját hozom. A vívás az egy szerelem, amíg erővel bírom, pástra állok.

Eredetileg úszott, de aztán váltott. Miért tartott ki a vívás mellett, mit szeret benne?

Az úszást túl monotonnak éreztem. A vívással szerencsém volt, mert rögtön jó hangulatú csapatba kerültem. Ez egy nagyon kreatív sport, amit nem lehet megunni. Hasonlít egy kicsit a sakkra, izgalmas, hogy mindig rá kell hangolódni az ellenfélre, kitalálni, mit tervez, és rögtön azt is, hogy arra én mit lépek.

Néhány éve a II. kerületben edz. Sok neves sportolónak – többek között Szilágyi Áronnak – is a szívéhez nőtt a Vasas pasaréti otthona. Ön megszerette?

Igen, az edzőtermet és a kerületet is. Itt nőttem fel, mindig közel állt a szívemhez ez a városrész. Érettségiig a Fő utcában, a Bem József tér közelében laktunk, növérem a Vasasban röp-



labdázott. Gyerekként sokat jártam Pasaréten, néztem az edzéseket. Nagyon örültem, amikor 2009-ben visszakerültem ide. A régi vívótermet a közelmúltban újították fel, gyönyörű lett, mondhatom, hogy szuper körülmények között edzhetünk.

A fiam nemrég bejelentette, hogy vívni szeretne. Az olimpia óta többen jelentkeznek az edzésekre?

Épp Szilágyi Áronnal beszélgettünk arról, hogy lassan emeletet kell húzni a Vasas pasaréti épületére, mert annyian szeretnének már hozzánk jönni. Számunkra ez is óriási siker! Nagy öröm, ha hozzájárulhattunk ahhoz, hogy a gyerekek kedvet kapjanak a víváshoz. A pasaréti edzőteremnek családi hangulata van, talán ennek is köszönhető, hogy ilyen világraszóló eredményekkel büszkélkedhet. Büszkéek vagyunk arra is, hogy tehetséges utánpótlás-versenyzők edzenek itt, mindenkit várunk szeretettel!

NOVÁK ZSÓFI ALIZ



A VASAS SC VÍVÓSZAKOSZTÁLYA

a vívás népszerűsítése érdekében iskolai vívótanfolyamokat indít kard fegyvernemben: a Kodály Zoltán iskolában szerdán és pénteken 17-18 óráig, a Budenz iskolában kedden 18-19, csütörtökön 17-18 óráig Puy Sebestyén edző irányításával. Egyéb információ Boros György szakosztály-igazgatótól kérhető a (06 70) 775-0790-es számon.



**OKTÓBER 14.,
péntek
18 óra**



A DUNA SZIMFONIKUS ZENEKAR

JÓTÉKONYSÁGI HANGVERSENYE A II. KERÜLET EGÉSZSÉGÉÉRT

Közreműködik:

JÁRDÁNYI GERGELY Liszt-díjas nagybőgőművész

Műsorvezető:

RÁNKI FÜLÖP zongoraművész

Műsoron:

MOHAI GÁBOR Radnóti- és Kazinczy-díjas előadóművész

Rossini: A tolvaj szarka – nyitány

Járdányi Pál: Székely rapszódia – Járdányi Gergely átírata nagybőgőre és zenekarra

Giovanni Bottesini: Bevezetés és változatok a „Velencei karnevál-ra”

Liszt Ferenc: A-dúr zongoraverseny

Vezényel:

KANAI TOSHIFUMI (Japán)

Művészeti vezető:

SZKLENÁR FERENC

Fővédnök:

DR. LÁNG ZSOLT polgármester

Védnökök:

BÉRES KLÁRA, a Béres Alapítvány elnöke

DUBROVAY LÁSZLÓ Kossuth-díjas zeneszerző

Szervező:

TÖRÖS ALAPÍTVÁNY 2011.

Helyszín:

MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT (1022 Marczibányi tér 5/a)



A 2500 és 5000 Ft-os támogatói jegyek – melyek egyben belépőként is szolgálnak a hangversenyre – az alábbi helyszíneken vásárolhatók meg személyesen: Marczibányi Téri Művelődési Központ, Klebelsberg Kultúrközpont, II. Kerületi Önkormányzat Szakorvosi Rendelőintézete Igazgatói titkárság (Kapás utca 22., I. emelet), Mozgásszervi Rehabilitációs Központ (Henger utca 1.). Kizárólag 5000 Ft-os támogatói jegyek vásárolhatók személyesen az Interticket hálózat értékesítési pontjain, jegyirodáiban, elektronikusan a www.jegy.hu weboldalán. Helyfoglalás érkezési sorrendben.

Nagyszerű érzés egy jó ügy mellé állni

Október 14-én 18 órától a Duna Szimfonikus Zenekar ad jótékonyági koncertet a Marczibányi Téri Művelődési Központban. A Törös Alapítvány 2011 szervezésében immár harmadik alkalommal vehetnek részt kerületünk lakói olyan hangversenyen, amelynek bevétele a II. kerület egészségügyi ellátásának javításához, korszerűsítéséhez járul hozzá.

Szklénár Ferencel, a Duna Szimfonikus Zenekar művészeti vezetőjével a zenéről, a jótékonyágról és a muzsika gyógyító hatásáról beszélgettünk.

– A Duna Szimfonikus Zenekar tavaly csatlakozott e nemes célt szolgáló kezdeményezéshez. Tehát idén már második alkalommal lépünk színpadra a Törös Alapítvány 2011 szervezésében, melynek motorja dr. Törös Edit reumatológus főorvos, aki maga is kiváló zongorista. Nagyszerű szólistákkal, Járdányi Gergellyel és Ránki Fülöppel, valamint a tehetséges, fiatal japán karmesterrel, Kanai Tosifumival készülünk a jótékonyági hangversenyre.

Sokszor lehet arról olvasni, hogy a művészetnek, a zenének van gyógyító ereje is, bár ez közvetlenül nem igazolható. Amikor azonban az elégedett és boldog közönség vastappsal jutalmazza a produkciót, akkor munkánk elérte célját: megszületett a varázslat a koncertteremben. Amíg a nézők mobiltelefonjukat kikapcsolva hallgatják a koncertet, sok gondot, problémát hagynak maguk mögött. Így hát kijelenthetjük, hogy mi a művészettel próbálunk gyógyítani, a teljes évadunk, minden hangversenyünk egytől egyig erről szól. Aki eljön hozzánk a Duna Palotában zajló hangversenyekre, a hétköznapok nehézségeit elfeledve, lelkében szép dallamokkal, harmóniában teli élményekkel gazdagodik, és mi hisszük, hogy ez erőt ad a mindennapi élethez.

Hasonlóan fontos küldetésünk az ifjúság zenei nevelése, szeretnénk megtapasztaltatni a gyerekekkel a koncertre járás élményét, ez a jövőbeni klasszikuskoncert- közönség megteremtésének záloga.

Ön több mint harminc éve hűséges a Duna szimfonikusokhoz, mi köti éppen ehhez a zenekarhoz?

Fuvolistaként kerültem az együtteshez a főiskola után. Legnagyobb vágyam volt, hogy szimfonikus zenekarban zenélhessek. Ez, sze-

rencsémre teljesült, és magam sem vettem észre, hogy ilyen gyorsan elrepült ez a néhány évtized. Mindig szép feladatokat kaptam nemcsak muzsikusként, hanem vezetőként is, a kihívások nem adtak időt azon gondolkodni, hogy esetleg mást kellene csinálnom. Vezetőkollégáimmal megtaláltam a hangot, és a többi munkatársam is elfogadott vezetőjének, ez is oka a hosszú hűségnek. Az évek alatt megtaláltuk helyünket a magyar, és legfőképpen a budapesti kulturális életben, köszönhetően saját hangversenytermünknek és a partnerek felkéréseinek.

Dolgozott már együtt a japán karmesterrel, illetve a két szólista művésszel?

Kanai Tosifumi vezényelt már nálunk egy japán–magyar gálakoncerten, az akkor nyújtott precíz munkája, felkészültsége, odaadása alapján kértük fel erre a koncertre. Járdányi Gergellyel is koncerteztünk már, aki nemcsak nagybőgőművész, hanem tudományos felkészültséggel kutatja a nagybőgőre fellelhető, a közönség számára ismeretlen műveket. Ezenfelül lelkiismeretesen gondozza édesapja, Járdányi Pál zeneszerző zenei hagyatékát. Ránki Fülöppel a Zeneakadémián, egy karmester vizsgakoncerten játszottunk legutóbb, ahol szintén Liszt A–dúr zongoraversenyét hallhattuk tőle. Az előadás csodálatos volt, azóta is várjuk az ismétlést, amely immár közel van.

A műsor egyben tisztelgés a 130 éve elhunyt Liszt Ferenc, illetve az 50 éve elhunyt Járdányi Pál zeneszerző előtt.

Liszt Ferenc csodálatos életművet hagyott maga után, a mai értelemben vett sztárja volt korának. Komponált, koncertezett, tanított, sokat utazott, igazi európai művész volt. Remekművei repertoáron vannak, nemcsak itthon, hanem az egész világon. Zongoraversenyei gyönyörűek, de nehezek, mindig nagy kihívást adnak a szólistának, a karmesternek és a zenekarnak egyaránt.



Járdányi Pál fiatalon távozott, nagyszerű művei vannak, remélem, a jubileum kicsit ráirányítja a figyelmet, és többen műsorra tűzik értékes darabjait. Szinte valamennyi magyar zeneiskolás növendék az ő kedves darabjain nőtt fel, pedagógiai munkássága is nagy jelentőségű volt.

Szívesen vállal közreműködést jótékonyági koncerteken?

Fontosnak tartom, hiszen mindig nagyszerű érzés egy jó ügy mellé állni, segíteni a kitűzött cél megvalósítását. Mi magunk, ha lehet, örömmel közreműködünk, de sajnos nagyon szerény költségvetéssel dolgozunk. Legfőbb bevételeünk a koncertjegyek eladásából származik, ezzel kell kiegészítenünk az állami támogatást, hogy talpon maradjunk. Mivel közönségünk jelentős része nyugdíjas, óvatosan bánunk a bérlet- és jegyáremeléssel. Ez a tény is limitálja lehetőségeinket, azt, hogy hány jótékony célú hangversenyt engedhetünk meg magunknak. De az októberi koncertre nagy örömmel készülünk, és bízom benne, hogy közönség is lélekemelő, szép élménnyel gazdagodik majd. P. Zs.

Budai Tánchíradó

RETRO TÁNCKLUB A SYCONORRAL

Minden hónap második és negyedik vasárnapján 17.30–21.30 óráig a Retro táncklubban a Syconor együttes várja a társasági táncot szerető, a jó hangulatra és az élő zenei élményre vágyó hölgyeket és urakat a 60–70-es évek zenéjével. A nyitó buli **OKTÓBER 9-én** lesz.

Az együttes tagjai: Hauer Rudi, Zwolenszky Ferenc, Bubits György, Molnár Miklós, Kolozsvári Gábor. Belépőjegy: személyenként 1500 Ft (megvásárolható elővételben is a helyszínen). A rendezvény alatt érdemes megőrizni, mert a szelvény birtokosai ajándéksorsoláson vesznek részt (Berczik Sára Budai Táncklub, 1027 Kapás u. 55.).



Ingyenes előadás a kerület nyugdíjasainak



OKTÓBER 7-én 15 órai kezdettel az idősek világnapja alkalmából a II. Kerületi Önkormányzat ajándékműsorát láthatják kerületünk idős polgárai. Az *Itt laksz legbelül...* című összeállítás **Gubás Gabi** színművész bossaműsora, fűszerezve a világirodalom legszebb verseivel.

Közreműködnek: Gubás Gabi – ének, **Pálffy Zsolt** – ének, gitár, **Tettamanti Tamás** – trombita, **Bata István** – ének, basszusgitár, szaxofon, **Ölvedi Gábor** – perka.

A II. Kerületi Önkormányzat szeretettel várja a kerület nyugdíjasait az előadásra. A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges, amely átvehető a művelődési központ információs pultjánál szeptember 15-től (1022 Marczibányi tér 5/a).



Klebsberg Kultúrkuia
1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.kulturkuria.hu • www.facebook.com/kulturkuria



szeptember 20 –
október 16.

“VÉGIGFESTETTEM A XX. SZÁZADOT” – BREZNAY JÓZSEF (1916-2012) FESTŐMŰVÉSZ EMLÉKKIÁLLÍTÁSA



szeptember 25.
vasárnap 19.00

**HEDRY MÁRIA:
ZRÍNYI ILONA
– ÖSBEMUTATÓ
SZÍNMI
EGY RÉSZBEN**
Zrínyi Ilona: Juhász Róza
Rendező: Árkosi Árpád

Támogatók:



MESTER- KONCERTEK ÉS FIATAL MŰVÉSZEK AZ ACCORD VONÓSNÉGYES KONCERTJE

szeptember 26.
hétfő 19.30

Haydn: C-dúr vonósnégys, Op. 20/2
Bartók: 3. vonósnégys
Beethoven: F-dúr vonósnégys, Op. 135

KUTATÓK ÉJSZAKÁJA

szeptember 30.
péntek 15.00-22.00

Támogatónk:



CSIRIBIRI ŐSZKÖSZÖNTŐ CSALÁDI DÉLUTÁN

október 1.
szombat 15.00-18.00

október 5.
szerda 19.00

FÁBIÁN JULI & ZOOHACKER KONCERT

A koncert a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával valósul meg.

kulturkuria.hu
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: OKTÓBER 9-ig: Vad világunk – a Vadvilág Magyar Természetfotósok Egyesületének fotókiállítása (1028 Templom utca 2-10.).

M GALÉRIA: Szeptember 22. – OKTÓBER 16-ig: Keramikonok. Magyar Márta kerámiaművész kiállítása. A kiállítást **Szeptember 22-én** 18.00 órakor fr. Szász Zsombor ferences szerzetes nyitja meg (1022 Marczibányi tér 5/a).

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: Szeptember 21., 18.00: Ismerjük meg Bartók zenei nyelvezetét – ifjúsági előadás-sorozat. Apagyai Mária előadása és Pálúr János improvizáció-hangversenye. **Szeptember 26., 18.00:** Emlék-hangverseny Bartók Béla halálának 71. évfordulóján. Jandó Jenő zongoraestje Bartók és Liszt műveiből. **Szeptember 27., 18.00:** Bartók a magyar költészetben. Irodalmi est. Előadók: Szacsay László, Szabó András, Reisinger János és Király Csaba. **Szeptember 29., 18.00:** Férfikarok és népzene – ifjúsági előadás-sorozat: Pestre megyék pipáért – km.: Szokolay Dongó Balázs és a Szent Efrém Férfikar. **Október 1., 18.00:** A zene világnapján. Kocsis Krisztián zongoraestje. **Október 11., 18.00:** Junior Prima díjasok hangversenysorozata. Fejérvári Zoltán zongoraestje (1025 Csalán út 29.).

KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: Szeptember 30., 19.00: Grazioso Zeneszalon. Házigazda: Detvay Mária Marcella. Meghívott vendég dr. Csordás Zoltán orvos. **Október 2., 19.00:** Évfordulók nyomában – spanyol est. A Hubay Jenő Társaság hangversenye (1028 Templom utca 2-10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Szeptember 24., 19.00: Az utca napos oldalán. A Budapest Jazz Orchestra lemezbemutató koncertje. **Szeptember 27., 21.00:** Milonga nuevo. Argentintangó-parti modern és klasszikus tangózenéekkel. **Október 2., 18.00:** A Group'n'swing esélyegyenlőségi koncertje. **Október 3., 19.00:** Calcutta trió – indiai zeneklub. **Október 9., 19.00:** Gradus ad publicum – Ellentét(ek)ek. Csöke Flóra (gordonka), Tran Viet Bao (zongora) hangversenye. Zongorán közreműködik: Hámori Angelika. Szerkesztő és műsorvezető: Eckhardt Gábor (1022 Marczibányi tér 5/a).

SZÍNHÁZ

ÁTRIUM FILM-SZÍNHÁZ: Szeptember 22., 23., 19.00 és Október 10., 11., 19.00: Parasztopera. **Szeptember 24., 25., 19.00:** A Lepkegyűjtő – a Centrál Színház vendégjátéka. **Október 1., 20.00 és 2., 19.00:** A Soha Vissza Nem Térő. **Október 3., 18.00:** Az Elckerlijc – Akárki magyarul. Irodalmi ünnep Budapesten. **Október 4., 5., 19.00:** Pillanatfelvétel. **Október 7., 19.00, Október 8., 15.00, Október 9., 15.00 és 19.00:** Nők az idegösszeomlás szélén (1024 Margit körút 55., www.atriumfilmszinhaz.hu).

RADNÓTI SZÍNHÁZ: Szeptember 22., 19.00: Platonov – Apátlanul. **Szeptember 25., 26., Október 2., 19.00:** Lear király. **Szeptember 28., Október 5., 6., 19.00:** Glembay ház. **Október 1., 19.00:** Karamazov testvérek. **Október 3., 19.00:** Heltai naplója. **Október 4., 19.00:** Jelenetek egy házasságból (1065 Nagymező utca 11.).

GYEREKEKNEK

KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: Október 1., 15.00: Őszköszöntő családi délután. Kipp-kopp, mi kopog? A Lévai Timea-Poppre Ádám Duó gyermekkoncertje (1028 Templom utca 2-10.).

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Minden szombaton 10.00-13.00-ig: Tűzzománckészítő műhely felnőtteknek és gyerekeknek 8 éves kortól. Minden szombaton 10.30-12.00-ig: Motolla játszóház. Minden vasárnap 10.00-12.00-ig: Kőzetánc gyermektánc. **Szeptember 24., 11.00:** A kicsi dió. Az Aranyalma Páros zenekar mesekoncertje gyerekeknek és szüleiknek az Ars Sacra Fesztiválhoz kapcsolódva. **Október 8., 11.00:** Ez ütős lesz! A Talamba ütőegyüttes családi koncertje. **Október 8., 9.00-12.00-ig:** Babaholmibörze (1022 Marczibányi tér 5/a).

Divatbemutató az egykori öntödében

Korróvízió – Divatlátomások címmel rendeznek divatbemutatót **Szeptember 29-én** 19 órától a Ganz Ábrahám Öntödei Gyűjteményben.

Rozsdás ruhák, patinás ékszerek – divatbemutató és utazás az érzékek világában – fémek és textilek kölcsönhatása. A Design Hét részeként megvalósuló estén három fiatal divattervező „fémes” kollekciója mutatkozik be az öntödei gyűjtemény százötven éves gyárépületének csodaszép öntöttvas műtárgyai között. A vas rozsdájának kémiai elszínezése, amit a természet és a véletlen alkot, valamint különleges, rézbevonatos maratásos technikával készült textíliák és réz ékszerek vonulnak fel a rendhagyó divatbemutatón. Az est folyamán a vendégeket harangkoncert, kézműves sörkóstolás, fényfestés és tárlatvezetés várja a múzeum varázslatos terében, Buda ipari ékszerdobozában.

Közreműködők: *Németh Zsófia* Aliz divat- és textil-tervező, *Fábics Karolina* divattervező és *Neuzer Zsófia* fémműves mesterszakos hallgató. Belépődíj: 800 Ft (1027 Bem József u. 20. www.mmmk.hu).



NYUGDÍJASOKNAK

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: SZEPTEMBER 21.: Kirándulás Mosonmagyaróvár környékére. **SZEPTEMBER 28.:** Ősz a Börzsönyben. **OKTÓBER 5.:** Történelmi emlékhelyek a Mátra alján. **OKTÓBER 12.:** Kastélylátogatás Borsod megyében. Részletes információ a 326-7830-as telefonon, illetve a tothbuda@chello.hu e-mail-címen.

A NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB várja az érdeklődő jelentkezőket klubnapjain **SZEPTEMBER 16-án és 30-án** 13.30-tól, melyeken részletesen tájékozódhatnak a klub programkínálatáról. Klubvezető: Besenyei Zsófia, besenyeizsofia@gmail.com (1027 Fazekas u. 19-23., fszt.).

AZ ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. kerületi szervezete **OKTÓBER 5-én** 16 órakor a Keleti Károly u. 13/b-ben találkozik. Program: vetített képek előadás A Szent Korona iránti tisztelet múltban és jelenben címmel. Előadó Szabó Álmós. **OKTÓBER 19-én** látogatás a Kereskedelmi és Vendéglátó-ipari Múzeumban. Találkozás a HÉV-nél, a Batthyány téren 14 órakor.

KIRÁNDULÁSOK

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: SZEPTEMBER 25-én Pilis. Találkozó 8.00, Batthyány tér HÉV-végállomás. Túravezető Horváth László (06 20) 493-3630. **OKTÓBER 2.:** Budai-hegység. Találkozó 9.00, Kolosy tér, 65-ös busz. Túravezető Czibik Sándor: (06 30) 570-9904. **OKTÓBER 9.:** Budai-hegység. Találkozó 9.00, Szentlélek tér, HÉV-megálló. Túravezető Dobi Zoltán: (06 70) 347-0545.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: SZEPTEMBER 24.: Cserhát, buszos út. **SZEPTEMBER 25.:** Mátra, találkozó: 7.45, Stadionok, Volán-pu. Információ: 316-3053, (06 20) 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu.

ELŐADÁS, BESZÉLGETÉS

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Az elveszett tudás nyomában – Művészi zsenialitás, mágikus megszállottság és a történelem elszabadult alakjai. Történelmi előadás-sorozat Antalffy Péter történésszel **SZEPTEMBER 22.,** 18.30: Botticelli és az ókori istennők – reneszánsz filozófia és ezoterikus pogányság Firenzében, **OKTÓBER 6.,** 18.30: Kirké – jóslatok, átkok és boszorkányok az ókori görögöknél. **SZEPTEMBER 21.,** 17.00: Gyerekproblémák. Récsei Tamás, a Kecskeméti Katona József Színház művészeti és drámapedagógiai programjának vezetője tart előadás-sorozatot pedagógusoknak, szülőknek, érdeklődőknek. **SZEPTEMBER 23.,** 18.00: Irodalombarátok köre. Mai szemmel a régi irodalom: írók, költők – sorsok, művek tükrében. **OKTÓBER 6.,** 15.00: Születésnap. Szabó Magda-élműsor a Szabó Magda Szellemi Örökségéért Alapítvány és a Marczi szervezésében. A belépés díjtalan, de regisztrációs jegy váltása szükséges, amely átvehető a művelődési központ információs pultjánál. **OKTÓBER 6.,** 17.30: Marczi-estek. Pódiumbeszélgetés-sorozat különféle szakmák legkiválóbb képviselőivel. Vezető dr. Zsebők Csaba történész, publicista. Vendég: Mérő László matematikus, publicista, pszichológus, az ELTE Gazdaságpszichológiai szakszolgáltatás vezetője (1022 Marczibányi tér 5/a).

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: Ludmann Mihály művészettörténész előadásai. **SZEPTEMBER 27.,** 18.30: Magyar művészek az európai avantgárdban. **OKTÓBER 11.,** 18.30: Magyar művészek idegenben, 1945 után. **OKTÓBER 13.,** 18.00: A műkereskedelem története a rendszerváltástól napjainkig. Tájékozódás előtt – a kezdeti idők. Pátzay Vilma előadása (1028 Templom utca 2-10.).

SZENIOR AKADÉMIA: SZEPTEMBER 26., 17.00: Szorításban – miből lesz nyugdíjunk a jövőben? Dr. Farkas András, a NyugdíjGuru News alapító-főszerkesztőjének előadása. Az előadás nyilvános és ingyenes (Villányi úti Konferenciaközpont, 1114 Villányi út 11-13.).



marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Tel.: (06 1) 212-2820 Fax: (06 1) 212-4885
marczi@marczi.hu, web: www.marczi.hu

09.23. péntek 19.00
**AZ ÖRÖKIFJÚ
CHOPIN**
HEGEDŰS ENDRE
zongorahangversenye

09.24. szombat 19.00
BUDAPEST JAZZ ORCHESTRA
AZ UTCA NAPOS OLDALÁN
lemezbemutató koncert



10.07. péntek 19.30
**ITT VAN AZ ŐSZ,
ITT VAN ÚJRA**
NONSTOP IMPRO
a Szindra Társulattal
Műsorvezető: Földessy Margit

10.08. szombat 11.00
EZ ÜTŐS LESZ!
A TALAMBA ÜTŐEGYÜTTES
családi koncertje



marczi.hu

Száz éve született Breznay József

Száz évvel ezelőtt született a Munkácsy- és Életmű-díjas festőművész, aki egész életében a II. kerület lakója volt. Feleségével, a szintén festőművész Gánóczy Máriával kilenc gyermeket neveltek fel, akik mind művészeti iskolát végeztek, és a legtöbbjük művészi pályán maradt. A művésznővel tavaly készítettünk interjút, akkor említette meg, hogy a jubileumra kiállítást tervez férje munkáiból. Az álom valóra vált, szeptemberben a Mednyánszky Társasággal és a művész családjával együttműködve két kiállítás is tiszteleg Breznay József előtt, aki végigélte és végigfestetett a huszadik századot. A Vigadó Galériában szeptember 2-án nyílt meg a tárlat, a Klebelsberg Kultúrkúriában pedig szeptember 20-án 18.00 órakor kerül sor a megnyitóra.

– Nagyon örülnék, ha a férjem születésének századik évfordulója alkalmából sikerülne megszervezni egy kiállítást – nyilatkozta lapunknak korábban Gánóczy Mária. – Gyönyörű munkái vannak élete különböző szakaszaiból; például képek Rómából, ahol kétszer is járt ösztöndíjaként, vagy a két, korán elvesztett feleségéről, akiket többször is megfestett. Rajzok, akvarellek és olajfestmények, számtalan portré.

Mint Szőnyi István-tanítvány, Breznay a Római Iskola művészi örökségéből indulva élete során egy sajátos „poétikus realizmus-



ban” találta meg egyéni kifejezőmódját. Jeles életművet hagyott Nyugat-Európában. A Klebelsberg Kultúrkúria tárlatán még ki nem állított akvarell festményei, rajzai láthatóak, a kiállítás kurátora Gánóczy Mária.

Ezzel egy időben a pesti Vigadó Galériában nagy méretű vásznait, festői törekvéseit mutatják be. A kiállítás, amelynek kurátora Breznay András, a Mednyánszky Társaság elnöke, az alkotóművész fia, OKTÓBER 16-ig látogatható.

Breznay József képei sajátos önvalloások a család, az anyaság, a szerelem, a szemlélődés témáira, de foglalkoztatták tájképek, csendéletek, mitologikus-történelmi ábrázolások is. Ez utóbbiakat általában modernizálta. Nyitott szellemű realizmusa a modern piktúra számos formaeredményét magába olvasztotta.

Művészet és szakralitás

A Vízivárosi Galéria immár ötödik alkalommal csatlakozott az Ars Sacra Fesztivál rendezvényeihez. A minden év szeptemberében megrendezett szakrális művészeti napok egyik kerületi fénypontja a Vízivárosi Galéria *Fényt hozzon...* című kiállítás-sorozata. Idén is változatos műfajú és technikájú műveket láthatnak, amelyekben csupán a szellemi, hangulati mag mutat közösséget. Szobor, installáció, festmény vagy kárpit, figurális vagy absztrakt, de mindegyik elgondolkodtató, egyben felemelő érzést nyújtó, lelki ihletettséget alkotás.

A *Fényt hozzon...* V. című tárlat kiállító művészei: Asztalos Zsolt (installáció), Csáji Attila, Füleky Adrienn, Péter Ágnes, Szöllőssy Enikő (digitális nyomtatás), Gajzágó Sándor (festmény), Gvardián Ferenc (szobor), Hager Ritta (gobelin), Horkay István (videó) és Maczkó Erzsébet (fotográfika). A tárlatot Novotny Tihomér művészeti író nyitotta meg, és beszélt az egyes munkákról. A kiállításához kapcsolódóan Szeptember 20-án 17.00 órai kezdettel P. Kercza Asztrik (OFM) ferences szerzetes tart előadást *Az irgalmasság és az engesztelés kapcsolata – Az engesztelés ábrázolhatósága a képzőművészetben* címmel.

A tárlat OKTÓBER 4-ig tekinthető meg keddtől péntekig 13 és 18 óra között, szombaton 10 és 14 óra között (1027 Kapás utca 55. www.vizivarosigaleria.hu). PZS



i

„VÉGIGFESTETTEM A XX. SZÁZADOT”

– Breznay József (1916-2012) festőművész emlékkiállítása, amely a Munkácsy- és Életmű díjas festőművész hetvenéves alkotómunkájába ad bepillantást. A tárlatot Szücs György, a Magyar Nemzeti Galéria főigazgató-helyettese, művészet-történész nyitja meg **Szeptember 20-án 18 órakor**. A kiállítás október 16-ig látogatható (1028 Templom utca 2-10.).

Cserkésztoborzó

Szereted a természetet? Szeretsz erdőben sátorozni, tábor tüzet rakni, vagy korcsolyázni, kirándulni, énekelni, kézműveskedni? Szeretnél egy életre szóló őrsi közösséghez tartozni? Több száz cserkésszel együtt táborozni? Ha igen, csatlakozz a 4-es számú BIK cserkészcsapathoz (a Margit körúton), ahol ilyen és ehhez hasonló élmények várnak rád! Jelentkezni lehet második-hetedik osztályos lányoknak és fiúknak *Hamrák Annánál* a (06 20) 488-6600-s vagy *Palágyi Jolánnál* a (06 30) 303-2760-as számon, e-mailben a jolifiamm@hotmail.com címen. Óvodásokat is várnak a szeptembertől induló Majmóca csoportba, ahol megismerkedhetnek a cserkészzel a heti rendszerességű foglalkozások alatt (kirándulás, kézműveskedés, játék). Vár minden érdeklődő óvodás fiút és lányt *Stark Eszter*: (06 30) 571-2851.

Kalandpark helyben és fejben

Szeptember 26-tól – December 12-ig minden hétfőn 19.00-22.00 óra között *Lackfi János* József Attila- és Prima Primissima díjas író, költő vezet be hallgatóit a kreatív írás rejtelmibe a Marczibányi Téri Művelődési Központban.

Hogy ki jár ma kreatív írásra? Igazán sokféle népek. Például aki dühét, jókedvét, szomorúságát kiírja magából. Aki minőségi szórakozásra vágyik. Akinek jól jönne egy Nobel-díj. Aki családi krónikát kíván összedobni. Aki rafináltabb meséket kanyarintana gyerekeinek. Aki az írás mélyén tükörképével találkozna. Aki szeretné újrafogalmazni változó korú önmagát. Aki gimista, és előtte még az élet. Aki nyugdíjas, és rálát már az életére. Aki épp jogász, vagy fizikus, vagy sebész, vagy mérnök, vagy tolmács, vagy grafikus, vagy fociedző, és nyakig ül az életben.

Hogy mit lehet itt tanulni? Változatos írástechnikai trükköket, melyekkel elkaphatjuk röptében napjaink kisebb vagy nagyobb eseményeit. Például hogy hogyan lehet mélyen és ütősen beszélni egy

párkapcsolatról • Hogyan vegyük fel a harcot a bürokráciával • Hogyan éljünk pozitívan (és/vagy negatívan) • Hogyan alkossunk miniatúrát, kis helyre minél nagyobb nyelvi energiát sűrítve • Milyen eszközökkel dolgozik egy „becsali mese” • Hogyan hasznosítható irodalmilag egy osztálytalálkozó, a családi anekdotakincs vagy a helytörténet • Rajtakaphatjuk-e, miként munkálkodik a véletlen, mint rendezőelv • Hogyan végtelensünk vagy hangszereljünk izgalmasra egy sztorit • Hogyan hasznosítsuk a képzelet videoklipjét?

Az irodalom a létező és a lehetséges események tárháza, ott lakik mindannyiunk fejében. Ahhoz, hogy papírra csalogassuk, némi gyakorlás és hozzáértés szükségeltetik. Az író szükségképpen magányos bús barom, a Marczibányi téren viszont fejest ugorhatunk az alkotás közösségi kalandjába.

Részvételi díj: 3000 Ft/alkalom. Jelentkezés, információ: Sipos Ildikónál a 212-2820-as és a (06 20) 298-0436-os számon.

Genfi tanulmányutat nyertek

A nyáron Genfbe utaztak a Baár–Madas Református Gimnázium fizika szakkörös diákjai, az Európai Nukleáris Kutatási Szervezet központjába. Tanárukkal közösen meséltek a különleges tanulmányútról és arról, hogy sok más diákkal ellentétben ők miért is szerették meg a fizikát.



Baár–madasos diákok a részecskeutató központban



Balogh Menyhért, Asztalos Bogdán, Nezenic Patrick és Jakus Balázs Horváth Norbert fizikatanárral

A Baár–Madas gimnázium fizikatanára, Horváth Norbert már általános iskolás korában felfedezte a fizikát. – Kezembe került Öveges professzor könyve, és a kocka el volt vetve, azonnal megszerettem – emlékezett vissza a pedagógus, aki tavaly nyáron középiskolai tanároknak tartott továbbképzésen vett részt a világ részecskeutatójának központjában, a genfi székhelyű CERN-ben. Mint mondta, fontosnak tartotta, hogy a modern fizikát jobban megismerje. Útja után úgy döntött, hogy diákjait is elviszi oda, hogy lássák, hol tart ma a modern tudomány. – Szinte mesébe illő volt, de az Emberi Erőforrások Minisztériuma éppen akkor írta ki a NTP-MTDT-15 kódszámú, azaz a nemzeti tehetségprogram matematikai, természettudományi és digitális kompetenciák fejlesztésére szóló, kétfélmillió forintos pályázatát, amikor hazaértem – emlékezett. A baár–madasos csapat *Útban a Higgs-bozon felé, kozmikus részecskék detektálása* címen pályázott. Programjuk három részből állt: az elméleti ismeretek bővítéséből, a CERN-beli tanulmányútból, valamint a detektorépítésből. Miután a pályázat zöld utat kapott, a diá-

kok – Dávid Eszter (12. B), Jakus Balázs (12. B, OKTV 26. helyezett), Makovsky Mihály (10. C), Nezenic Patrick (12. C), valamint az idén érettségizett Asztalos Bogdán (OKTV 3. helyezett), Balogh Menyhért (kétszeres fizika diákolimpikon), Blum Balázs (OKTV 2. helyezett), és Forrai Botond (OKTV 5. helyezett) – kétnapos tanulmányúton vehettek részt. Elmondásuk szerint valamennyien a fizikaórákon szerették meg a tantárgyat. Bogdán és Menyhért idén érettségizett, mindketten fizika szakon tanulnak tovább. Menyhért elmondta, hogy már hetedik osztályos korától szakkörös volt, sikerei közül pedig a nemzetközi diákolimpián – amelyen 80 ország diákjai versenyeznek – elért helyezéseire a legbüszkébb, tavaly ezüst-, idén pedig aranyérmeket nyert.

A baár–madasos diákoknak a CERN-ben az ott dolgozó magyar kutatók tartottak előadást. Megnézhetek egy hatalmas – a föld alatt száz méterre lévő, három emelet magas – detektor komplexumot, amely másodpercenként egymilliárd részecskét vizsgál, többek között a kövér elektronokat, más néven a müonokat is észleli. A diákok elmagyarázták lapunk-

nak, miért érdekesek a müonok, amelyekből másodpercenként 5-10 áthalad az emberen anélkül, hogy ez sugárterheléssel járna. Mint mondták, a részecskéket észlelő detektorral kisebb és nagyobb tereket, tárgyakat, például kamionokat is át lehet világítani. A diákok szétszedett modelleken külön-külön is tanulmányozták a detektor egyes alkotóelemeit. Miután hazatértek, részlemeztek és vékony vezetősálak segítségével megépítették saját – bőrrönd méretű – detektorukat, amely fényjelet ad, amikor áthalad rajta egy müon. Már egy ilyen kisebb építmény is képes arra, hogy barlangjáratokat vizsgáljon, a hatvanas években egy hasonló detektor segítségével bizonyították, hogy nincsen a gízai Kefren-piramisban rejtett üreg.

A diákok arról is beszéltek, hogy a genfi tanulmányúton felfedezték a város történelmi titkait: a reformátorok falát, ahol megtalálták Bocskai István szobrát. Bejárták a Szent Péter–bazilikát, itt szolgált Kálvin János is. Jártak továbbá a Calvin utcában, és megnézték Erzsébet királynő szobrát.

NZSA

Az év legizgalmasabb éjszakája

Ha kutatók éjszakája, akkor Klebelsberg Kultúrúria – immár hetedik éve, hogy Pesthidegkúton a kettő összekapcsolódik. A korábbi évekhez hasonlóan színes programkínálattal várnak kicsiket és nagyokat szeptember 30-án 15 órától egészen este 21 óráig a művelődési központban (1028 Templom utca 2-10.).

ÍZELÍTŐ A PROGRAMKÍNÁLATBÓL:

15-21 óráig: Játékok, ahol élménnyé válik a matematika. Játssz és fedezd fel a matematika csodálatos világát az Élmény Műhellyel!

15.30-17.30-ig: Kémiaverseny középiskolásoknak. Az online forduló után itt méri össze erejüket

azok a gimnazisták, akik jelentkeztek a versenyre. A háromfős csapatok a helyszíni fordulón döntik el az első helyek sorsát, kísérletek bemutatásával és más feladatok végrehajtásával.

18.00-18.45-ig: Látványos kémiai kísérletek – bemutató. Fazekas Bence fiatal kutató, a Mobilis munkatársa mutat be látványos kísérleteket.

19.30-21 óráig: 3D-s filmvetítés. Ingyenes mozi, a legmodernebb és leglátványosabb technika segítségével: ingyenes 3D-s filmvetítés! A program előzetes regisztráció-köteles.

19.30-21 óráig: Grazioso zenészalón. A komolyzenei koncert élményén túl a zeneművek szüneteiben

beszélgetés dr. Csordás Zoltán orvossal az idegrendszerről, a mozgásrutinról és hogy mi történik a zenész testében gyakorlás alatt.

A kutatók éjszakája további II. kerületi helyszíneken is várja a tudomány iránt érdeklődőket: a KRIO Intézet Sejt- és Szövetbank Zrt.-ben (1026 Kelemen László u. 12.), a Logischool Budánál (1021 Tárogató út 2.), a NAIK Élelmiszer-tudományi Kutatóintézetben (1022 Herman Ottó út 15.), valamint a Paleomedicina Hungary Kft.-nél (1027 Szász Károly utca 6.).

A belépés minden programra ingyenes! További részletek a www.kutatokejszakaja.hu oldalon.

Őszi ágaprítási akciót hirdet az önkormányzat

A lehullott, lemetszett ágak, gallyak, nyese-dékek helyben hasznosításának elősegítésére vezette be a II. Kerületi Önkormányzat az ágaprítási szolgáltatást. A faapríték kiváló szárazanyag a komposzthoz, és nagyszerűen használható mulcsozásra (talajtakarásra) is.

Az idei évben már jelentős mennyiségű lehullott, lemetszett gally felaprításáról gondoskodott az önkormányzat: a tavaszi akció során több mint négyszáz cím jelentkezett a szolgáltatásra, amelyet a tavasz és a nyár folyamán teljesített is a vállalkozó.

Az előző évek tapasztalatai alapján a szolgáltatás rendje ebben az évben megváltozott!

Nem a vállalkozó próbálja utolérni a jelentkezőket, hanem a jelentkezőknek kell – a jelentkezést követő regisztráció során – az előre megjelölt időpontok közül választania, vagy a vállalkozót – időpont-egyeztetés céljából – felhívnia! Az idei évtől csak az ingatlan elé kikészített zöldjavak aprítását biztosítja az önkormányzat (kivéve azokat a helyszíneket, ahol az ágaprító be tud állni az udvarra).

Fontos, hogy az ágaprításra előzetesen regisztrált lakók a zöldhulladékot készítsék elő, vagyis a levágott gallyakról a nagyobb oldalirányú elágazásokat lemetszve, az ágakat a vastagabb végükkel egy irányba rendezzék, hogy az ágaprító a vastagabb ágvégződéseket könnyedén meg tudja közelíteni, az aprító-

Új szolgáltatási rend lép életbe!



gép garatjába be tudja emelni (hosszában nem kell az ágakat elvágni, darabolni!).

Szintén nagyon fontos, hogy az aprításra kijelölt vagy kiválasztott időpont előtt legfeljebb csak 1-2 nappal korábban helyezték ki az előkészített ágakat az ingatlan elé. Az idő előtti hulladékkirakás szabálysértésnek minősül.

Az online jelentkezési lap elektronikus úton elérhető és beküldhető a www.komposztmester.hu/agapritasi-szolgalatas-2ker-2016-osz oldalon keresztül. A jelentkezés során megadott e-mail-címre kapja meg a jelentkező a regisztrációs űrla-



AZ ÁGAPRÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSRA

2016. SZEPTEMBER 30-ig lehet jelentkezni.

A szolgáltatást az önkormányzat – a jelentkezési sorrend figyelembevételével – a rendelkezésre álló pénzügyi keret erejéig tudja ingyenesen biztosítani.

A HELYBEN HASZNOSÍTÁSHOZ – edények biztosításával és szakmai tanácsadással – további segítséget nyújt a Komposztáló Kerület Program.

pot, amely beszerezhető és leadható a Környezetvédelmi Csoportnál is (1024 Mechwart liget 1.) ügyfélfogadási időben (hétfő: 13.30-18.00, szerda: 8.00-16.30, péntek: 8.00-11.30).

Komposztáljunk együtt!



a II. kerületben

Tízéves a Komposztáló Kerület Program

Komposztálást elősegítő eszközöket sorsolnak ki

A tíz évvel ezelőtt indult program legfőbb célkitűzései: a kerületben lakók életminőségének javítása, a zöldjavak helyben tartása, a szállítás okozta környezetterhelés csökkentése, az illegális zöldhulladék-lerakás visszaszorítása, jó minőségű humusz „előállítás” a kerti és konyhai zöldjavakból, a keletkezett komposzt helyben történő felhasználása a zöldfelületek biológiai aktivitásának növelésére, valamint az agyagos talaj javítására.

Az elmúlt tíz évben összesen 2200 II. kerületi helyszínen indult el a II. Kerületi Önkormányzat segítségével a komposztálás. A programhoz csatlakozott több mint 1600 családi ház, és több mint 500 társasház, illetve több tucat intézmény. Év közben újabb komposztálóedényekhez juthatnak hozzá azok az igénylők is, akik a korábbi években csatlakoztak a programhoz.

A konyhai zöldjavak komposztálására alkalmas műanyag edényt és az avar komposztálására alkalmas, geotextil paláttal ellátott lombkomposztáló hálót térítésmentesen vehetik át a jelentkezők egy szakmai előadást követően, használati megállapodás és átvételi ív aláírásával.

Egy helyi komposztálási programot a közintézmények bekapcsolódása tesz igazán teljesé. A saját komposztudvar révén az intézmény

tápanyagban gazdag, értékes termőföldre jut, miközben látogatói körében népszerűsíthető a környezettudatos magatartás. A II. kerületi iskolák, óvodák esetében a komposztálás – a környezeti nevelés részeként – beépülhet a pedagógiai programba, elősegítve, hogy a fiatalok harmonikusabb kapcsolatba kerüljenek saját környezetükkel. Ebben segít a komposzt játszóház, amely két játékmester vezetésével, két állomáson párhuzamosan zajló interaktív foglalkozás nagycsoportos óvodások és (elsősorban alsó tagozatos) általános iskolások részére.

A program gazdái szeretnének visszajelzést kapni a program résztvevőitől az eddigi tapasztalatokról, és felmérni az időközben felmerült igényeket is. Ennek érdekében egy kapcsolattartó kérdőívet tettek közzé az alábbi elérhetőségeken: www.komposztmester.hu/kkp-10-eves.

Az online kérdőív kitöltését – ami csak néhány percig tart – értékes ajándékokkal szeretnék ösztönözni, ezért a kérdőívet 2016. SZEPTEMBER 30-ig beküldők között a házi komposztálást elősegítő eszközöket sorsolnak ki (levegőztető szigonyokat, komposztrostatát, ásóvillákat, oltóanyagot, lombgyűjtő zsákokat és lombseprűket) a komposztálás ünnepnapján, október 10-én.

A Mezey-kertészet

Grauer Vilmos pesti likörgyáros özvegye, Herzmann Irén a húszas évek végén Budán fektette be vagyont. Megvásárolta Pasarét legnagyobb osztatlan telkét, a Júlia utca, Torockó utca, Katalin utca és a Szilágyi Erzsébet fasor határolta területet. Az asszony „életjáradékot” is húzott a beruházásból, a kopár földet bérbe adta Kirchlechner Emil margitszigeti kertésznek, aki fiával együtt próbálta termővé tenni az agyagos talajt.

1933-ban Grauerné a Katalin utcai oldalból három társasházi parcellát eladott a Magyar Általános Hitelbanknak, a maradék, továbbra is egy helyrajzi számon szereplő négyutányi telket pedig műkö lábazatú kerítéssel vetette körül. Ekkor épült fel a hajdani főhercegi kertellenőr, Kirchlechner Emil „irodaháza” is, a lapos tetős, szigetelt faépületet Opaterny Flóris Margit körüti építésmérnök tervezte: harminc négyzetméteres irodából, őrszobából, szerszámoskamrából és mellékhelyiségből állt.

Három év múlva Kirchlechner továbbadta a kertészet bérleti jogát Mezey Ferencnek. Még gyakornokként ismerte meg a Margit-szigeten, de a fiatalember a Dohnányi Ernő kertjét is tervező Solty László mellett vált igazi mesterré. Mezey feleségével, az okleveles kertész (később mérnöki diplomát szerzett) Somogyi Katinkával dolgozott ott együtt. Két gyermekük közül Ferenc neutronfizikus, Katalin író lett:

„A kertészet kapuja a Júlia utca és a Szilágyi Erzsébet fasor sarkán volt. Mellette kétfelől két nagy tábla függött a kerítésen: a Júlia utcai oldalon gyönyörű nagy betűkkel Apu neve volt olvasható [...] kertész, kertépítő, alatta a címünk és a telefonszámunk. A Szilágyi Erzsébet fasori táblán pedig ez állt: Az alsótekerespusztai Schrickler cég faiskolai lerakata.”

Egyszer Mezey Katalin óvodáskorú bátyját, Ferit „elragadta” a villamos, és öt órán át bolyongott, mire hazatalált: „Kiszaladok a kertészet kapuján [...] nézek a Torockó utca felé. Biztosra veszem, hogy a következő pillanatban meglátom



bátyám kékkötényes alakját [...] De a busafejű kisfiú helyett csak a most egészen néptelen járdát látom: a vadgesztenyefák terjeszkedő gyökereitől göröngyös aszfaltutat, amely szürke és üres. Fölébe gubancolódik a kerítést vastagon benövő futósóska, fehér, áttört fűrtök lépik el a kacskaringósan magába gabalyodott folyondárt.”

A gyümölcs- és díszfacsemeték, örökzöldek, virágágások rengetege nemcsak a gyerekeknek szolgált játszótérül, Mezey Ferenc a kertészet Nagyajtai utca (a korábbi Katalin utca) felőli sarkában tenispályát alakított ki, ahol leginkább régi sportbarátjával, Asbóth József tenisz-bajnokkal játszott. Mezey a húszas években az országos sibajnokságokon északi összetettben (sífutás, síugrás) többször is az élmezőnyben végzett, később siversenybíró volt, a sífutópályák szakértője.

A háború azonban megtépázta a kertészetet is (a Szilágyi Erzsébet fasor halottaiból ide is eltemettek néhány magyar honvédet). Miután Mezey Ferenc hazatért a frontról, szinte mindent előlről kezdett, és óvatosságból átköltöztek a Júlia utca 1.-ből apósa házába: „Édesanyám beszélt rá

nagyapámat, dr. Somogyi Béla urológus-belgyógyász főorvost, aki akkormár hatvanas éveiben járt, hogy a Nagymező utcai lakásukból költözzenek ki a zöldövezeti családi házba, vegyék meg a Gábor Áron utca 3/b-t. Erre 1934-ben került sor. Mi szüleimmel nagypapa halála után, 1946-ban költöztünk be, mert anyám félt, hogy elveszik, ha nagymama nevelt lányával kettesben lakja a 120 négyzetméteres házat” – írja Mezey Katalin.

A kertészet tulajdonosának családja (az 1942-es Budapesti ingatlanok címtára szerint még Grauer Vilmosné) kivándorolt, azzal hagyva Mezeyre a telket, hogy „használja Mezey úr, magától, ha egyszer mégis hazajönnénk, biztos, hogy visszakapjuk.” De nem jöttek haza, mint ahogy vissza sem kapták volna, mivel 1950-ben államosították a területet. Mezey Ferencről elvették a használati jogot, két nap alatt kellett kiköltöztetnie a kertészetet. Az utca másik oldalán volt egy kisebb kertjük, ahol addig a hajtatóágások sorakoztak, oda hordták át a kiásott facsemetéket, a lebontott irodát, a szerszámos színeket, fészereket, az ólakat és a kecskéket.

A korabeli sajtótudósítás arról számol be, a kertészet helyén két év alatt tíz háromemeletes házat épített fel a Lakásépítő Szövetkezet, a 180 százalékot teljesítő sztahanovista munkásoknak köszönhetően:

„Szép új házak sorakoznak a Júlia-utcában. Ezeket is a Lakásépítő Szövetkezet tagjai építették. Az egyik világos, nagy lakásban Kovács Miklósné lakik. Férje Sztálinváros magasépítkezésének vezetője. [...] Sjennerné, a Ganz-gyár tisztviselője kétszobás összkomfortos lakásban lakik, most szülési szabadságát tölti. Elmeséli, hogyan jutottak a szép otthonhoz. Férjem is, én is beleptünk a Lakásépítő Szövetkezetbe. [...] Így segít államunk, hogy dolgozóink szép és egészséges lakáshoz jussanak”.

Mezeyné Somogyi Katinka maga szervezte meg a Júlia utca 3. szám alatti OTP-társasház építését saját telkükön, így az épület földszintjén nekik is adtak egy hatvan négyzetméteres lakást. 1951-ben az állam méltányolta Mezey Ferenc szakmai tudását, az egykori Kertészeti és Szőlészeti Főiskola kerttervezési tanszékén gyakorlatvezető, majd nyugdíjazásáig tudományos kutató volt. 1971 januárjában hunyt el, élete hatvankilencedik évében.

VERRASZTÓ GÁBOR



Mezey Ferenc



A kertész házaspár gyermekei, Ferenc és Katalin

Istenbe kapaszkodva



Szerette az Egyházat címmel szeptember 18-án nyílt meg és október 13-ig tekinthető meg a Kájoni János Ferences Közösségi Házban az a kiállítás, ami bepillantást enged Ozsvári Csaba (1963-2009) ötvösművész munkásságába. Az eseményhez kapcsolódóan Ozsváriné Ramocsai Imri osztotta meg gondolatait fiatalon elhunyt férje művészi hitvallásáról.

„Hívóként végzem a munkámat. Mindig az Istenbe kapaszkodva, és mindig az Egyház közösségében. A szenvedő Jézus Krisztus ábrázolásakor, a Megfeszített testének, sebeinek és arcvonásainak megformálásakor sokszor megrendítő az Ő közelsége. Megrendítő és félelmetes, de csodálatos is, mert csak az Ő közelségében élhető az Élet. Valamit ilyenkor megsejt az ember a végtelen Istentől” – vallotta.

Naponta felmerülő kérdés volt közöttünk, hogy mi a feladata, szerepe a művészetnek. Van-e értelme annak az ötvösségnek, amit már kétezer évvel ezelőtt őseink is ugyanígy, ugyanezzel a munkaigényes technikával műveltek.

Művészetében az egyetemes és magyar kereszténység gazdag formavilága jelenik meg. Honfoglalás kori ötvösségünket nem utánozta, hanem anyanyelvi szinten használta.

„Magyarországon élek, magyarként gondolkodom, magyar az anyanyelvem. A munkáimon keresztül is magyarul szólok (...) le kell szögez-nem, hogy ez nem afféle magyarkodás. Az én nyelvhasználatom az ötvösség világában olyan természetesen magyar, ahogy egy magyar költő magyarul ír” – mondta.

Alkotásain megcsodálható egy-egy kis méretű arc kifejezőereje. Fénykép segítségével felnagyítva láthatóvá válik a kalapácsütések nyomával az emberi tekintet, a kéz, a fej a

ruharedők és az indák között bujkáló madarak világa. Ezeket a tárgyakat elidőzve kell szemlélni ahhoz, hogy megszólaljanak. Akkor megnyílik egy kapu, és beszélnek... magukkal ragadnak, természetfeletti létünkbe emelnek. A nemes anyagok: ezüst, aranyozás, drágakövek mind ennek az emelkedettségnek kifejezésére hivatottak, hogy ezek a liturgikus tárgyak méltóvá váljanak rendeltetésükhöz.

Szinte kizárólag egyházi ötvöstárgyakat készített: feszületeket, kelyheket, mise-könyv-borítókat, úrmutatókat. Ezek a tárgyak számos helyen megtalálhatóak Magyarországon: Esztergomban, Vácott, Ceglédén, Máriapócsan, Óbudaváron, Tihanyban, Kör-menden, Szombathelyen, Hajdúdorogon, Mátraverebély-Szentkúton, Zircen, budapesti templomokban. Külföldön a dallasi apátságban, a brüsszeli Nunciátúra kápolnájában, az ausztriai frauenbergi kolostorban, a Vatikánban és Olaszország több városában.

Legismertebb munkája az a misekönyvb-orító, melyet 1991-ben, magyarországi látogatásakor II. János Pál pápa kapott a Magyar Katolikus Egyháztól, és amelyet nagyobb ünnepeken ma is használnak a Vatikánban.

A kiállítás képekben, hozzájuk fűzött gondolatokkal mutatja be a főként liturgikus ötvöstárgyakat, hogy ma is szóljanak hozzánk.

BÚCSÚ A PEDAGÓGUSTÓL

Több II. kerületi, többek között a Lajos utcai és a régi Ady Endre Általános Iskola volt tanára, Prósz Éva életének 84. évében, szeptember 3-án elhunyt. Földi maradványait szeptember 22-én 13.15-kor az Óbudai temetőben helyezik örök nyugalomra. Az engesztelő szentmisét szeptember 23-án 16.30-kor tartják a császárfürdői Szent István-kápolnában (1023 Frankel Leó út 54.).

Egyházi hírek, események

• **PASARÉTI PÁDUAI Szent ANTAL-TEMPLOM:** OKTÓBER 3-án Szent Ferenc ünnepe, 18 órákor ünnepi szentmise, megemlékezés a rendalapító boldog haláláról (1026 Pasaréti út 137.).

• **KÁJONI JÁNOS FERENCES KÖZÖSSÉGI HÁZ:** SZEPTEMBER 26-án 19.30-kor Heidl György, a PTE tanszékvezetőjének előadása A család evangéliuma címmel (1025 Szilfa u. 4.).

• **PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM:** istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órákor, csütörtökön 18 órákor. Gyermek-istentisztelet vasárnap 8 és 10 órákor. Minden csütörtökön 16.30-tól gyülekezeti hittanoktatás óvodásoknak, valamint az 1-6. osztályosoknak. Vasárnaponként 9 órai kezdettel a 7-8. osztályos gyermekek részére konfirmációi előkészítő. Csütörtökönként 19.15-kor felnőttek konfirmációi előkészítője, jelentkezni a lelkesítő hivatalban lehet. **SZEPTEMBER 18-25.** között mindennap 18 órákor evangelizáció, Akik leborulnak Jézus előtt címmel. Igehirdetők Kovács-Hajdú Albert és Horváth Géza. **SZEPTEMBER 25-én** 8 és 10 órákor úrvacsorával egybekötött istentisztelet. **OKTÓBER 7-én** 18 órákor a Világ-egyetemi előadások következő alkalmán Regéczy-Nagy László, a Történelmi Igazságtétel Bizottság elnöke tart előadást. Elég volt! – gondolatok hatvan évvel a forradalom után címmel, www.refpasaret.hu, tel.: 356-4019 (1026 Torockó tér 1.).

• **MÁRIAREMETEI BAZILIKA:** OKTÓBER 23-án 19 órákor hangverseny Baróti István, a máriaremetei és az esztergomi bazilika karnagyának emlékére. Közreműködik Kalocsay Károly orgonaművész, műsoron J. S. Bach, C. Franck, Liszt Ferenc művei (1029 Templomok u. 1.).

• **BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM:** mindennap 17.30-kor Szent Liturgia. **SZEPTEMBER 21-én** 19 órákor barokk koncert, közreműködik Tóth Emese Gyöngyvér (ének) és a korhű hangszereken játszó kamarazenekar. **OKTÓBER 1-jén** az Isten-szülő Szűz Mária oltalmának ünnepe. Hittanórák és további információk a www.gorogkatbuda.hu oldalon (1027 Fő u. 88.).

• **BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM:** SZEPTEMBER 25-én a 11 órákor kezdődő istentiszteleten a finn Kouvola kórus szolgál. **OKTÓBER 2-án** 18 órákor orgonaest, km.: Bán István orgonaművész. **OKTÓBER 3-án** 19 órákor a Budavári Evangélikus Szabadegyetem előadás-sorozata következő része lesz (1014 Táncsics M. u. 28.).

• **SZILÁGYI DEZSŐ TÉRI REFORMÁTUS TEMPLOM:** SZEPTEMBER 20-án 19 órákor Mága Zoltán jótékonsági koncertje (1011 Szilágyi Dezső tér 3.).



OZSVÁRI CSABA 1963-ban Budapesten született. 1982-től 1987-ig a Magyar Iparművészeti Főiskola ötvös tanszékének hallgatója, diplomamunkája a csemeszkopácsi templom bronzkapuja volt. Főiskolai tanulmányai befejeztével az egyházművészet területén kezdett dolgozni, maradandót alkotva a liturgikus és szakrális művészetben. Munkáját hivatásként élte meg: alkotásaival akarta közelebb segíteni az embert Istenhez. Feleségével és öt gyermekével a Szeher úton élt, 46 évesen a szíve vitte el, váratlanul, de felkészülten a Teremtővel való találkozásra.

Telefonos csalókat fogtak el a II. kerületi rendőrök

Rendőrkézre került két férfi, akik telefonon csalnak ki több millió forintot egy idősebb embertől. A nyomozók vizsgálják, hogy az elkövetők összefüggésbe hozhatók-e más, hasonló bűncselekményekkel.

Az egyik férfi augusztus 17-én hajnalban telefonon felhívott egy idős nőt, és – magát a fiának kiadva – egy általa okozott balesetre hivatkozva pénzt kért tőle. A sértett XVI. kerületi házához nem sokkal később megérkezett a telefonáló által küldött „autószerelő”, akinek a 71 éves nő több millió forintot átadott, majd a férfi taxiba ült és elhagyta a helyszínt.

A II. kerületi nyomozók a Kerepesi úton megállították a V. Tibort és I. Zsoltot szállító taxit, és a két férfit a helyszínen elfogták. Ruházatuk átvizsgálásakor a rendőrök egy borítékban hiánytalanul megtalálták a bűncselekmény elkövetéséből származó pénzt. A nyomozók házkutatást tartottak a két férfi

lakcímén, ahol több zálogcédulát találtak és foglaltak le.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság II. kerületi Rendőrkapitánysága eljárást folytat – előzetes letartóztatásuk mellett – csalás bűntett miatt a 41 éves zalaegerszegi és a 39 éves budapesti lakos ellen.

Szemes Bettina rendőr hadnagy, nyomozó elmondta, hogy a bűnözők azért választják prédául az idősebb korosztályt, mert ők még jobban bíznak az emberekben, és a gyerekekért, unokájukért mindenre készek. A csalók ráadásul éjjel telefonálnak, és általában álmukból riasztják fel a becsapott embereket, akik nehezen ismerik fel a vonal túlsó felén beszélő – sokszor eltorzított – hangját, így elhiszik, hogy a családtagjukkal tényleg baj történt. A rendőrség kéri, hogyha valaki balesetet szenvedett rokonként (vagy annak megbízásából) telefonál, akkor az illető kérésére hívjuk fel a rokonokat, és tudjuk meg, hogy valóban történt-e baj.

NE DŐLJÜNK BE A NYEREMÉNYJÁTÉKOS CSALÓKNAK!

Újabb trükkel próbálkoznak telefonos csalók a II. kerületben is. Meggyőző beszédképességű személyek egy hazai telefonszolgálat nevében keresnek meg telefonon embereket, akiket arról tájékoztatnak, hogy nyereményjátékukon sorsolták őket. A telefonon adott utasítások szerint a több tíz, vagy száz ezer forintos jutalomhoz, vagy egy vadonatúj okostelefonhoz állításuk szerint úgy juthat hozzá a megtevesztett áldozat, hogy elmegy egy közeli bankautomatához, ahonnan átküldi a regisztrációs díjat. A telefonszolgálat nevében beszélő illető közben végig vonalban marad. Ha valaki a nyeremény reményében elveszíti józanságát, és az utasítások szerint jár el, akkor bizonyosan több tíz ezer forinttal lesz szegényebb. Ugyanezzel a trükkel próbálkoztak a csalók Pesthidegkúton a Kazinczy utcai III. Számú Gondozási Központnál is, ahol azonban résen voltak és nem hittek a telefonálónak. Felhívták a nevezett vállalatot, ahol jelezték, hogy nem hirdettek semmilyen nyereményjátékot.

Hogy biztonságban legyenek

A korábbi évekhez hasonlóan az iskolakezdés időszakában a II. kerületi Rendőrkapitányság rendőrei, a II. Kerületi Önkormányzat Városrendészetének közterület-felügyelői, illetve helyi polgárőrök teljesítenek szolgálatot iskolánál és óvodánál, hogy a gyerekek reggeli és délutáni közlekedését segítsék.



A II. Kerületi Rendőrkapitányság körzeti megbízottjai (KMB) már ügyeleti mobiltelefonon is elérhetők a nap 24 órájában:

(06 20) 329-9541

Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén a 107-es vagy a 112-es segélyhívó számot kell hívni.

Villamossínre gurult az autó

A villamossínen állt meg egy autó a Völgy utcában szeptember 13-án. A meredek partfalon legurult járművet daru segítségével távolították el a vágányokról. A műszaki mentés ideje alatt szünetelt a villamosközlekedés.



FOTÓ: BKK FACEBOOK

Ellenőrzés Pesthidegkúton

A solymári murvabánya miatt megnövekedett tehergépjármű-forgalom csökkentése érdekében a II. Kerületi Önkormányzat vezetése korábban sikeres tárgyalásokat folytatott a fővárosi önkormányzattal. A Pesthidegkút-Ófalu élő nyugalmának biztosítása végett június elejétől a bányába közlekedő, 3,5 tonnás súlykorlátozás alá eső teherautóknak behajtási engedélyt csak hétköznapokra, kizárólag 9-15 óra közötti időszakra adnak ki a Gazda utca–Nóra utca–Patakhegyi út–Vízmosás utca–Temető utca által határolt területre. Szintén lakossági igény volt, hogy

a rendőrség és a Városrendészet közterület-felügyelői ellenőrizzék a behajtó teherautók engedélyeit, illetve, hogy mérjék a fuvarral siető, nagy gépkocsik sebességét. Láng Zsolt polgármester felkérése alapján a II. kerületi Rendőrkapitányság traffipaxkészülékkel, visszatérően ellenőrzi Ófalu forgalmát.

Az augusztus végén átadott Szép Juhász né utca a Városrendészet közterület-felügyelői és a rendőrség közösen ellenőrzi a tehergépjárműveket, hogy betartják-e a súlykorlátozást, a rendőrség pedig szintén mérni fogja az úton közlekedők sebességét.



AZ OLDALT ÖSSZÁLLÍTOTTA: SZABÓ GERGELY

INGATLANPÁLYÁZATOK

A II. Kerületi Önkormányzat nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, az alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére, pályázati eljárás keretében.

Cím	Energetikai minőség szerinti besorolás	Helyrajzi szám	Terület (m ²)	Szoba	Induló ár (Ft)	Megtekintés
Baka u. 4., II. em. 1.	GG	13235/66/A/10	34	1	14 200 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (11.15–11.45)
Buday László u. 14., I. em. 3.	GG	13238/1/A/7	68	2	27 800 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (9.45–10.15)
Frankel L. út 24. (Margit krt. 5.), III. em. 7.	GG	13441/0/A/143	37	1	15 100 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (9.00–9.30)
Hűvösvölgyi út 10., A ép., fszt. 6.	HH	11000/2/A/7	35	1	13 900 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (14.00–14.30)
Hűvösvölgyi út 10., B ép., I. em. 19.	HH	11000/2/B/19	40	1	15 300 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (14.45–15.15)
Petreszelyem u. 5., III. em. 2.	GG	13250/0/A/10	39	1	15 400 000	2016. szeptember 27. 2016. szeptember 29. (10.30–11.00)

A kiíró tájékoztatja az érdeklődőket, hogy vagyonvédelmi és biztonsági okokból a lakás(ok) megtekintésekor ingatlan-megtekintési nyilatkozatot kell kitölteni és aláírni, mely tartalmazza az érdeklődő nevét, lakcímét, születési helyét és idejét, személyi igazolványa számát, valamint elérhetőségét (e-mail-cím, telefonszám).

A pályázati eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás **2016. SZEPTEMBER 19-én 8.00 órától 2016. OKTÓBER 3-án 18.00 óráig** vásárolható meg a II. kerületi polgármesteri hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1.) 10 000 Ft+27% áfa egyszeri, vissza nem térítendő összeg ellenében.

Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni. A **regisztrációs lap leadásának határideje: 2016. OKTÓBER 3., 18.00 óra.** A regisztrációs lapot a polgármesteri hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1.) lehet leadni.

A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásulvételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.



A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEKRE ügyfélfogadási időben a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen a polgármesteri hivatalban (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 311., 302. szoba), vagy telefonon a 346-5484-es, a (06 30) 830-7244-es és a 346-5558-as számon válaszolnak.

A II. Kerületi Önkormányzat pályázatot hirdet a tulajdonában lévő, az alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának nyilvános, egyfordulós versenytárgyaláson történő értékesítésére.

Cím	Helyrajzi szám	Terület (m ²)	Megnevezés	Bruttó induló ár (Ft)	Áfa-tartalom (%)
Mészégető utca 15.	51768	998	beépítetlen terület	38 400 000	27
Mészégető utca 13.	51771	999	beépítetlen terület	38 400 000	27
Mészégető utca 11.	51772	999	beépítetlen terület	38 400 000	27
Mészégető utca 9.	51775	999	beépítetlen terület	38 400 000	27
Mészégető utca 12.	51800	998	beépítetlen terület	38 400 000	27
Mészégető utca 10.	51801	999	beépítetlen terület	38 400 000	27

A pályázati dokumentáció megvételére **2016. szeptember 19-től 2016. október 17-én 14.00 óráig** van lehetőség. A pályázati dokumentáció megvásárolható (10 000 Ft+27% áfa/darab) a II. Kerületi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 308.). A pályázat beadásának határideje: **2016. október 17., 15.00 óra.**



A PÁLYÁZATTAL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEKRE ügyfélfogadási időben a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., III. emelet 308.), vagy telefonon a 346-5498-as és a 346-5559-es számon válaszolnak.

Még tart az ebösszeírás

A Polgármesteri Hivatal **NOVEMBER 30-ig** tart ebösszeírást a városrészsünkben. A II. kerületben tartott ebekről az összeírást az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény 42/B.§ (1) bekezdése alapján, a II. Kerületi Önkormányzat ebrendészeti feladatainak elvégzése, és a veszethettség elleni oltás járványvédelmi szempontjai érdekében végzik el.

Az ebösszeíró-adatlap kitölthető elektronikus úton a www.masodikkerulet.hu oldalon, vagy internetes elérhetőség hiányában személyesen, ügyfélfogadási időben a Polgármesteri Hivatal Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Mechwart liget 1., földszint). További információt a 346-5430-as telefonon adnak a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportjánál. Személyes adatszolgáltatás esetén a tartott eb(ek) egészségügyi könyvét feltétlenül vinni kell.

Az ebtartók figyelmét arra is felhívják, hogy 2013. január 1-jétől a négy hónapos kort meghaladó eb csak transzponderrel (csippel) megjelölve tartható, ezért kéri, hogy az ezzel még nem rendelkezőket az állatorvosnál jelöltessék meg.

Amennyiben az ebtulajdonos vagy ebtartó a kötelezően előírt adatszolgáltatást nem, vagy nem a jogszabályban előírtaknak megfelelően teljesíti, illetve megtagadja, abban az esetben 30 ezertől 90 ezer forintig terjedő állatvédelmi bírsággal sújtható. Aki az eb kötelező egyedi jelölését nem végezteti el, az 45 ezer forinttól 135 ezer forintig terjedő állatvédelmi bírsággal sújtható.

PÁLYÁZAT SPORTSZERVEZETEK RÉSZÉRE

A II. Kerületi Önkormányzat Közkutatási, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottsága szeptember 6-án kiírta a 2016. évi Sport 2. pályázatot a Sport Keret terhére, a II. kerületben működő, vagy II. kerületi székhellyel rendelkező azon sportegyesületek, szervezetek részére, amelyek a KKS Bizottság 2016. évi pályázatán még nem nyertek el támogatást.

A pályázatok benyújtásának határideje: **2016. szeptember 26., 12.00 óra**

A pályázati kiírás és a pályázati adatlapok és a nyilatkozat elérhető a www.masodikkerulet.hu oldalon.



A PÁLYÁZATOT a II. kerületi Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodájára (1024 Mechwart liget 1., I. em. 104. szoba) kell leadni, illetve a címére megküldeni. Telefon: 346-5780, ügyintéző: **Rákos Anett, Rózsahegy Szilárd.**

FELSŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJPÁLYÁZAT

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Közkutatási, Közművelődési, Sport- és Informatikai Bizottsága „Pályázati felhívás felsőoktatási ösztöndíjra a 2016/2017. tanévre” című pályázatot írt ki a II. kerületben lakó, felsőoktatási intézményben teljes idejű (nappali tagozatos) tanulmányokat folytató, szociálisan rászoruló, II. kerületi állandó lakóhellyel rendelkező diákok számára.

A pályázat beérkezésének határideje postán vagy személyesen: **2016. október 3. (hétfő) 17.00 óra.**



A PÁLYÁZATI KIÍRÁS, valamint a benyújtáshoz szükséges pályázati adatlap és jövedelemnyilatkozat beszerezhető a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján (1024 Mechwart liget 1., I. emelet 104. szoba, telefon: 346-5779, 346-5780), illetve letölthető az önkormányzat honlapjáról: www.masodikkerulet.hu

Az online értékesítési tölcsér

Ingyenes marketingképzések II. kerületi vállalkozóknak

Negyedik évadába lépett a II. Kerületi Vállalkozói Klub, amely a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával és Villányi Balázs online-marketing-szakértővel idén már két helyszínen is várja az online-marketing iránt érdeklődő helyi vállalkozókat. Az előadó a képzéshez kapcsolódva az online értékesítés világába is elkalauzolja az érdeklődőket.

– Ha interneten szeretnénk értékesíteni, akkor egy kicsit más képp kell gondolkodnunk, mint azt korábban tettük. Az értékesítési tölcsér (sales funnel) nem egy új fogalom, de mind divatosabb az online-marketingben. Ezen keresztül mutatom be az online vevőszerezés sajátosságait. Villányi Balázs szerint az értékesítési tölcsért az ősidők óta alkalmazott értékesítési folyamatként kell elképzelnünk. Az AIDA-modell (hogyan jut el a vevő a vásárlásig) pontosan ezt vázolja: 1.) szerezzük meg a figyelmet, 2.) keltsük fel az érdeklődést, 3.) keltsük fel a vágyat és 4.) ösztönözzünk cselekvésre, vásárlásra.

– A gyanútlan látogatót a kassza felé tereljük, miután beesett

a tölcsérbe, és csak a tölcsér végén, a kasszában tud kijutni. Az online-marketingben alkalmazott értékesítési tölcsér ennek a lélektani folyamatnak az internetre átirat, továbbfejlesztett változata, amelynek megvannak a sajátosságai. Egyrészt az interneten pontosan pozicionálunk és pontosan célunk. Ha kerpítő a szakmánk, akkor külön célunk a kiskertre, külön a mediterrán, külön a gondozásmentes, külön a gyerekbarát kertre vágyókra. Mindegyik szegmens egy külön értékesítési tölcsért kap, azaz külön online-marketing-folyamatot. A tölcsért személyre szabjuk. Másképp folytatunk marketinget annak, aki már vásárlónk, és másképp annak, aki még nem.

Az online-marketingben lehetőségünk van sok kis lépésre bontani a folyamatot. Ha szükséges, akkor időben is elhúzzhatjuk a döntéshozatali mechanizmust. Egy impulzusjellegű termék esetén (például könyv-webáruház) nem húzzuk sokáig a döntést, de egy tanfolyamra jelentkezésnél nem várható el, hogy az érdeklődő azonnal döntsön. Ekkor csak apró lépésekkel tudunk befolyásolni.

Villányi Balázs rámutatott arra is, hogy az online-marketingben az értékesítési tölcsérek nagy része automatizált, és felhívta a figyelmet az értékesítési tölcsér „kellékeire” is.

– Ezek közé tartozik a Landing page, amely egy speciális oldala a honlapunknak, ami csak arról szól, amit el akarunk adni, vagy, amit el akarunk érni. Konkrét célja, hogy a látogató kitöltsön egy egyszerű űrlapot, és egy automatizmus megindít felé egy e-mail-sorozatot. A tölcsér másik eleme a Lead magnet, amely

célja, hogy legálisan kommunikálhassak az ügyfelemmel, és növeljem az elköteleződését. A tölcsér része a visszautasíthatatlan ajánlat. Ha ügyfelünk meggyőződött arról, hogy mi vagyunk a legjobbak, adjunk egy olyan ajánlatot, amit nem tud visszautasítani. Végül, az upsell, resell értékesítési technikával igazi profitot tudunk keresni. Adjunk el többet, adjunk el újra. Az automata tölcsér ebben is a segítségünkre van.

Villányi Balázs elmondta még, hogy hosszan lehetne tárgyalni a folyamatot, és a tölcsér különböző leágazásait, de arra még jobb alkalmat kínál az ingyenes II. Kerületi Vállalkozói Klub, ahol példákkal demonstrálva, az alkalmazandó technológiákat is bemutatva fel is építjük a résztvevők online értékesítési tölcsérét.

Részleteket a Budai Polgár következő számaiban olvashatnak.

VILLÁNYI BALÁZS

[HTTP://ONLINEMARKETINGES.HU](http://ONLINEMARKETINGES.HU)



Fedák Sári
Szűcs Nelli önálló estje

a Nemzeti Színház
produkciója

Rendező:
Dávid Zsuzsa

**október 26.
szerda 19.00**

 **Klebsberg Kultúrúria**
www.kulturkuria.hu

... HARI KÉMNŐ VOLT	BIBELŐDIK	NŐI BECENÉV	MORZE HANG BOLGÁR HEGYSÉG	CSOMÓ-PONT	PAPÍRRA VETŐ	HEVES ÜRMANÓ	TISZTÍTÓ ESZKÖZ X, ..., Z	NINCS ADAT RÖVIDEN	MOMENTUM
1									L
IRÓ VOLT (LÁSZLÓ)				TIROLI FALU			OSZTRÁK ZENESZ. (LEO)		
MESEHŐS				NEMESFÉM			VÉS		
						ANGOL LÉTIGE		FRANCIA NÉVELŐ	
						FÉRFINÉV		...FI	
SALT ... CITY	SZÁNDÉ-KOZIK			REDŐNY				FÉL TUCAT	
				OROSZ IGEN				MACSKA-FAROK!	
			JUTTATOTT				OROSZ MOZI		
			JELEZ				ÚT ANGOLUL		
NOBELIUM			HORVÁT OLAJCÉG		BURKOLAT-SÚLY			ARZÉN	
BIZON			CSIGAFAJTA		LEHÁR F. ALAK			ELEMI RÉSZECSCKE	
					VOLTAREN ... ZALAI HELYSÉG			IGEKÉPZŐ	ÉTEL ÍZESÍTŐ
							ÁLLÓVÍZ		
EGYEI	A MÚLT IDŐ JELE			CAMMOGÓ					SECUNDUM
	ARGENTIN AUTÓJEL			IPA PÁRJA					GRAMM
... LANKA			MI AZ HOGY DUPLÁN JÁTÉK				POSZMÉH		
							KEDVELT FÖLDÖN-KÍVÜL		
SAKADÉK A PILISBEN	SZIBÉRIAI FOLYÓ	EMELET RÖVIDEN	HAZAFELE!	KIPLING PÁRDUCA					
			TILTÓ SZÓ	NÉZD CSAK					
UGYAN	FOCISTA V. (FERENC)			EL-HALASZT			LITER		
	MEGA			KÉN			RÓMAI 50		
MILLI-MÉTER RÖVIDEN		FOCISTA (LIONEL)			FÉNYES ... FESTŐ VOLT				

A rejtély fő sorában Victor Hugo gondolatát rejtettünk el. A 2016/13. számban megjelent rejtély megfejtése: „Mindenki bírja a fájdalmat, kivéve azt, aki érzi”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki két-két belépőjegyet nyert a **Fedák Sári című előadásra**, amely október 26-án 19.00 órakor lesz a Klebsberg Kultúrúriában. A nyertesek: Mercz Ágnes, Nemesánszky Marianna és Vetsey András. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a művelődési központban. A nyereménytel kapcsolatban a 06 20 323-4500 telefonszámon kaphatnak további információt. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtélye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peterzsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2016. október 8-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Gyakorlott, megbízható, nem dohányzó hölgy takarítást, vasalást vállal rendes családoknál, referenciával. Tel.: 06 30 254-0862

A SZENT LUIZA SZERETETOTTHON ÁPOLÁST, GONDOZÁST NYÚJTÓ IDŐSEK OTTHONA SZOCIÁLIS GONDOZÓ, ÁPOLÓ MUNKATÁRSAT KERES AZONNALI MUNKAKEZDÉssel. JELENTKEZNI FÉNYKÉPES ÖNÉLETRAJZZAL A szentlujza@t-online.hu E-MAIL CÍMEN LEHET. Tel.: 466-5611

AZ AMERIKAI NEMZETKÖZI ISKOLA NAGYKOVÁCSIBAN 4 ÓRÁS TAKARÍTÓT KERES. MUNKÁIDÓ 16.30-TÓL 20.30-IG. TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT HÍVJA NÉMETH JUDITOT A 06 30 274-5332-ES SZÁMON. JELENTKEZÉST KÜLDJE A hvass@aish.hu E-MAIL CÍMRE. Tel.: 06 30 274-5332

Leinformálható, gyakorlattal rendelkező hölgy takarítást vállal pénteki napokon. Tel.: 06 20 425-2972

OKTATÁS

TANULMÁNYRAJZ, MŰVÉSZET STÚDIUMOK, FELVÉTELRE FELKÉSZÍTÉS. Egyénileg, házhöz menettel festészet- és fotográfia képzés egyetemi oktatóval. Tel.: 06 30 184-9164

DIPLOMÁS NYELVTANÁRNÓ több éves külföldi tapasztalattal NÉMET-, ANGOL-, FRANCIAOKTATÁST, nyelvvizsgára felkészítést és társalgást vállal felnőtteknek és tanulóknak. Tel.: 06 30 373-8069

DIPLOMÁS SZAKTANÁR ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL GYAKORLATTAL VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT, KORREKTÁL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-250

Angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. A II. kerületben házhöz megyek. www.lerner.hu Tel.: 06 20 610-8355

ANGOL nyelvoktatás a hívósvölgyi végállomáshoz, nagy tapasztalattal, kezdőtől haladóig, skype-on is. Tel.: 06 20 311-4352

ANGOL NYELVOKTATÁS, korrepetálás, nyelvvizsgára felkészítés magántanártól, beszédcentrikus módszerrel. Tel.: 06 30 184-9164

ANGOL ÁLTALÁNOS ÉS ÜZLETI NYELVVIZSGÁKRA FELKÉSZÍTÉS KÖZÉP- ÉS FELSŐFOKON. Tel.: 06 20 437-9298

Kisérleti angoltanfolyamokat indítunk szeptembertől folyamatosan csak 7000-9000 Ft-ért! Órák naponta 9-11.30-ig. Beiratkozás: IH Nyelviskola. Bp. I., Vérméz út 4. www.ih.hu E-mail: info@ih.hu Tel.: 212-4010

MATEMATIKATANÍTÁS 4-11. évfolyamon szaktanártól gyakorlattal. Házhöz megyek. Tel.: 06 30 264-3325

MATEMATIKA KORREPETÁLÁS, ÉRETTSÉGI FELKÉSZÍTÉS TAPASZTALT MAGÁNTANÁRRAL. IGÉNY ESETÉN HÁZHÓZ MEGYEK. Tel.: 06 20 573-2581

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolásoknak szaktanártól, referenciákkal. Tel.: 06 30 461-8821

Matematika-, fizikatanítás általános és középiskolások részére szaktanártól! Házhöz megyek! Tel.: 06 20 959-0134

Középiskolai tanár matematikából, fizikából korrepetálást, érettségi felkészítést vállal. Tel.: 06 30 905-6558

KÉMIA-, BIOLÓGIATANÍTÁS, érettségi felkészítés gyakorlott középiskolai tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

MÉRÜLŐN EL A FESTÉSZET VILÁGÁBAN! A Hívósvölgyi Nyitott Műteremben kis csoportokban, egyéni igényekhez, tudás szinthez igazodva, rajz és festészeti oktatást, középiskolai és egyetemi felvételihez való felkészítést tart 13 éves kortól Zoltai Bea Barcsay-díjas festőművész (www.beazoltai.eu). Aktív kikapcsolódás, feltöltődés, művészet, kreativitás. Jelentkezés: 06209 810-439, zoltai.bea@yahoo.com

INGATLAN

ENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY készítését vállaljuk gyorsan, kedvező áron. www.energetikatanusitas.com Tel.: 06 30 703-4882

Utcará nyíló garázst vennék a Bimbó vagy a Törökvész úton, esetleg környékén. Tel.: 06 70 325-6993

Garázs eladó, 24 m², Budapest II., Hívósvölgyi út 40. Tel.: 06 20 918-9427

A Rómer Flóris utcában zárt kertben fedett kocsiálló kiadó. 12 000 Ft/hó. Tel.: 06 30 275-7010

Garázs kiadó a II., Orsó utcában (a Pasaréti tér közelében) 4 m x 2,5 m x 1,65 m. Érdeklődni este. Tel.: 200-0690

KIADÓ GARÁZST KERESKEZ az Endrődi Sándor utca kezdő rövid szakaszán, vagy a Bogár utcában — közel az Endrődihez —, esetleg az Endrődi utca/Bimbó úti kereszteződés közelében hosszú távra, korrekt előre fizetéssel! Tel.: 06 30 212-2222

Egyetemista lányomnak keresek emeleti felújítandó öröklakást készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06 20 496-6601

80 ÉVES HÁZASPÁR VESZ KEVÉS LAKÁSSZÁMÚ HÁZBAN 2-3 SZOBÁS ÖRÖKLAKÁST A II. VAGY XII. KERÜLETBEN. Tel.: 06 30 667-8362

A II. kerületben sürgősen keresek készpénzfizetéssel újszerű 2-3 szobás lakást. A minőség fontos! Tel.: 06 30 250-5040

II. ker. természetvédelmi övezetben 1000 m²-es telken felújított 240 m²-es családi ház eladó. Tel.: 06 30 962-4692

AZ ÉRMELLÉKI UTCA legszebb villájában 72 négyzetméteres, 2 szobás lakás 45 millió forintért tulajdonostól eladó. Ingatlanosok kíméljenek. Érdeklődni lehet: 06 30 203-2417.

Eladó a Gellérthegyem emeleti, 160 m²-es, négyszobás, ÚJSZERŰ lakás panorámás terrasszal, garázzsal. 160 M Ft. Tel.: 06 70 967 3311

A JÓZSEFHEGYI ÚTON 74 m²-ES, EMELETI, FELÚJÍTOTT, NAPOS, TERASZOS LAKÁS 43 500 000 Ft. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A Margit híd budai hídfőjétől kb. 10 percre a Rózsadombon 74 m²-es háromszobás II. emeleti társasházi öröklakás eladó. Irányár 44 900 000 Ft. Beköltözés október végén. Magánszemélynek. Tel.: 06 70 573-3417

ÁRON ALUL, SÜRGŐSEN ELADÓ! A MAMMUT KÖZELÉBEN 60 m²-ES KÖZVETLEN UTCAFRONTOS ÜZLETHELYISÉG, KÉT VITRINES, FELÚJÍTOTT ÁLLAPOTBAN 24,99 M Ft. Tel.: 06 70 380-5700

A TÁROGATÓ ÚTON NAGY TERASZOS 86 m²-ES EMELETI, FELÚJÍTOTT, HÁROMSZOBÁS LAKÁS GARÁZZSAL 58 900 000 Ft. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

A II., Felső Zöldmáli úton 60 m²-es, egy plusz két fél-szobás, lodzsás, panorámás, igényesen felújított III. emeleti lakás beépített konyhával 33,9 M Ft-ért eladó Tel.: 06 20 967-5691

II., Rézmálon újszerű négyszobás kertkapcsolatos lakás dupla garázzsal eladó. Tel.: 06 30 250-5040

A II., Herman Ottó úton 61 m²-es, kétszobás, örökpanorámás II. emeleti lakás 38,9 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 988-2611

II., Pasaréten 2300 m²-es telken 600 m²-es klasszikus felújítandó villaépület 289 M Ft irányáron eladó. Tel.: 06 30 222-3159

A II., Bimbó úton 1028 m²-es telken átépítendő villaház 109 M Ft irányáron eladó. Tel.: 06 30 222-3159

A II., Törökvészen 130 m²-es kertkapcsolatos lakás garázzsal eladó. Tel.: 06 30 962-4692

ÖNÁLLÓ HÁZRÉSZ az Orsó utcában tulajdonostól ELADÓ. Tel.: 06 20 594-5278

A Máriaremete úton csendes, újszerű, 247 m²-es, medencés ház 125 M Ft. Teremgarázs, 40 m²-es fedett terasz, hét szoba. Tel.: 06 20 966-3960

938 m²-es belterületi, 30%-ban beépíthető, teljesen sík telek eladó Pomázon! Panorámás, de könnyen megközelíthető helyen. Irányár: 18,5 M Ft. Tel.: 06 20 400-7464

Balatonszemesen kertes ház eladó vagy budai kis öröklakásra cserélhető. Tel.: 06 20 364-3332

INGATLANIRODÁNK ELADÓ LAKÁSOKAT KERES! BÍZZA RÁNK INGATLANÁT: GYORSAN HOZZUK A VEVŐT, JUTALÉK 3%, ÜGYVÉD INGYENES, DIPLOMÁS ÜGYNÖKÖK, KÜLFÖLDI VEVŐK ELÉRÉSE. ISMERŐSÉNEK LAKÁSA ELADÓ? HÍVJON, ŐN IS JUTALÉKOT KAP! www.laurusingatlan.com Tel.: 06 20 960 0600

Solymár központjában két generációs, kétszer öt szoba összkomfortos, kiváló állapotú családi ház 1000 m²-es telken, öt fedett gépkocsiállóval, pincével eladó. Tel.: 06 30 951-0467

FELBOLYDULT AZ INGATLANPIAC? SEGÍTHETEK INGATLAN ELADÁSÁBAN? TÍZÉVES TAPASZTALAT. SCHMIDT PÉTER. www.budaihegyek.hu Tel.: 06 70 523-1969

Keresek eladó-kiadó ingatlanokat, 23 éves tapasztalattal. Megbízhatóság, egyénre szabott kiszolgálás. amadex@amadex.hu Tel.: 06 70 9440-088, 438-0670

EGÉSZSÉGÜGY

Idős személyt segítenék szívvel-lélekkel, örökösödési szerződést kötnék. Visszahívom! Tel.: 06 30 418-6663

Idős emberek mindennapi életének szervezésében (orvoslátogatás, bevásárlás, séta) segítenék. Ha szükségét szenved törődésben, gondoskodásban, segítségre szorul a mindennapi életvitelben, szeretettel várom hívását. Bori-Szabó Orsolya. Tel.: 06 30 600-5530

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KIVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÖTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

Csontkovács-akupresször rendel a Szilágyi Erzsébet fasor 51. alatt csütörtökönként 14-18 óráig. Idegbeccsípések, izületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrás foggyógyás. Bejelentkezés alapján. Dr. Garzó Péter természetgyógyász. Tel.: 06 30 945-8477

Egyéni lúdtalpbetét-talpmasszázs központ. Kezeléseink: állapotfelmérés, talp-, testmasszázs, fülgyertyázás, mágneses biorezonancia-kezelés, fájdalom, stressz, szorongás és álmatlanság kezelése, nyirokmasszázs- és visszterápiák, allergiabemérés és kezelés. Vivien talpai orvos-termesztgyógyász rendelő. II., Filler u. 10/A. Facebook: vivientalpai gyogycentruma. Keresse akciókat! www.vivientalpai.hu Tel.: 316-2596

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGLÉSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, bontás nélkül, garanciával, hétvégén is! Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Ügyfélfogadás: hétfő 9-20-ig, kedd-szerda-csütörtök: 9-18-ig, pénteken 9-16-ig. Ebédidő: 12-13-ig. Telefon: 5999-222.

Apróhirdetési áraink: lakossági: 10 szóig 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szóig szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 15 megjelenéstől 15%, 10 megjelenéstől 10% kedvezmény. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), készpénzfizetéssel rendezve.

Online apróhirdetés-felvétel a nap 24 órájában:

ingatlanROBOT.hu/budai-polgár/

Fizetési lehetőség: az interneten keresztül bankkártyával, vagy készpénzzel bármely bankfiókban, vagy banki átutalással.

Kereteshirdetés-felvétel: telefonon vagy faxon a 316-3410-es számon, illetve a hirdetes@budai-polgargar.hu e-mailcímen. **Kereteshirdetési áraink:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli.

Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2016. október 8-án.

Lapzárta: keretes – szeptember 28., apró – szeptember 30.

RÓZSADOMB INGATLANIRODA

Szívvel-lélekkel, őszintén Önért dolgozunk.



1024 Bp., Lövház u. 34. (Ezredes utca sarok)

www.rozsadomb.hu

+36-30-696-696-0

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, VÉCÉCSÉSZÉK, VÉCÉ-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS-, KLÍMA-, GÁZ-KÉMÉNYSZERELÉST VÁLLAL TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel — ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK. PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZ-, FÜTÉSZERELÉS, felújítás, ázsók megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázzsúvárgás és CO méréses vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZ-VÍZ, JAVÍTÁSOK, HIBAEHLHÁRÍTÁSOK, CIRKÓK, KONVEKTOROK, KAZÁNOK, BOJLEREK STB. SZERELÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Villanyzerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyzerelő mester. ELMŰ által minősített vállalkozás. Tel.: 246-9021, 06 20 934-4664

VILLANY HIBAEHLHÁRÍTÁS JAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS. VIL-LANYBOJLER, KAPCSOLÓK, LÁMPÁK SZERELÉSE, KÁBELEZÉSE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

VILLANYSZERELÉS, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje, garanciával. Boda Zsolt villany-szerelő mester. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Teljes lakásfelújítás, kőműves munkák, burkolás, glettelés, tapétázás, festés, mázolás, víz-, gáz-, villanyzerelés, laminált parketta lerakása. Tel.: 06 30 516-1612

Festés 1000 Ft, tapétázás 1200 Ft, külső hőszigetelés 2600 Ft. Minőség, garancia! festoguru.weebly.com. Tel.: 06 70 250-9132

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁS, -JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, CSEM-PÉZÉS, KŐMŰVES, LAKATOS ÉS ASZTALOS MUN-KÁK, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS, AJTÓ-, ABLAKCSERE GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

Vállalok festést, mázolást, burkolást, kisebb-nagyobb munkákat. Hívjanak bizalommal. Tel.: 06 20 913-1115

Kőműves munkák, festés, glettelés, burkolás, zomán-colás, tető javítása, kerti munkák. Tel.: 06 20 233-1681

CSEMPÉZÉS, KŐMŰVES MUNKA, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

ASZTALOS-LAKATOS MUNKÁK. BÚTOROK, AJTÓK, KAPUK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELÚJÍTÁSA, ZÁRSZE-RELÉS. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Asztalos, lakatos munkák készítésétől a legkisebb javítá-sig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. Tel.: 249-0329, 06 20 411-4349

Bútorasztalos munkák. Mindenféle bútor, bármely méretben. Tel.: 06 20 220-5853

ZÁRSZERELÉS, LAKATOS MUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KAPUK-TOLÓKAPUK, SZERKEZETEK. GIPSZKARTO-NOZÁS, TETŐTÉR-BEÉPÍTÉS, VÁLASZFAL, ÁLMENY-NYEZET. Tel.: 06 30 292-3247

Zárak szerelése, javítása 0-24 óráig. Megbízható mér-nők. Tel.: 06 30 471-5727

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automati-kák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Háza-karítást vállalok. frimari53@gmail.com. Urbanek. Tel.: 214-7442, 06 20 978-7429

Zárszerviz vállal asztalos munkát, ajtókat, ablakok, szekrények illesztését, zárcseréit, pántok, zsané-rok cseréjét, küszöbök kicserélését, szigetelését. Tel.: 251-9483, 06 20 381-6703

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 22 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtókat javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. A felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS. Tel.: 06 70 550-0269

HÁZTARTÁSI GÉPEK

KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Automata mosógépek, hűtőgépek helyszíni javítása garanciával. Whirlpool szakszerviz, más típusok javítása is. 1993 óta a kerület szolgálatában. Badó Ákos. Tel.: 421-5999, www.hegy-vidkeszerviz.com. Tel.: 06 30 942-2946

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MEG MA! www.mosogepsze-relo.hu A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. MINDEN TÍPUS-T VÁLLALOK. Tel.: 06 20 961-8618

Mosógépek, mosogatógépek javítása rövid ha-táridővel, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

TELEVÍZIÓK, RÁDIÓK, MAGNÓK, LEMEZLEJÁTSZÓK, HIFITORNYOK JAVÍTÁSA, SZERVIZELÉSE HELYSZÍ-NEN. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

Lapos TV-k, színes TV-k javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, PAÁL FERENC.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantar-tás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

REDŐNY

Redőny, reluxa, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁR-IDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ JAVÍTÁ-SA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY, RELUXA, NAPELLENZŐ STB. SZERELÉSE, JA-VÍTÁSA GARANCIÁVAL. AJÁNDÉK SZÜNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043

REDŐNYÖK (FA, MŰANYAG), GURTNICSERE. BIZ-TONSÁGI RÁCSOK JAVÍTÁSA, SZERELÉSE, KÉSZÍTÉ-SE. TARI ISTVÁN. Tel.: 06 20 546-6304

TÁRSASHÁZAK

SOHA NEM KÉSŐ PÓTOLNI, HA MÉG NEM KÉSZÍTET-E EL A TÁRSASHÁZARA A 74/2015. BM. RENDELET SZERINT KÖTELEZŐ ÚJ TŰZVÉDELMI SZABÁLYZA-TOT: ildimrei@freemail.hu Tel.: 06 20 367-4252

LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK. METZ MÁTE. Tel.: 06 20 349-5355

LÉPCSŐHÁZAK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLAL-JUK! GYORSAN ÉS OLCSON DOLGOZUNK, GYAKORLOT-TAK ÉS MAXIMALISTÁK VAGYUNK. www.flashclean.hu Tel.: 06 30 455-1522

A piachoz közel, anyagilag rendezett 110 albetétes TÁRSASHÁZ keres beleváló, konfliktuskerülő közös képviselőt. Részletek: tel.: 06 30 688-0305

HELVI, MEGBÍZHATÓ, ALAPOS KÖZÖS KÉPVISELŐ. budaiakozoskepviselo@gmail.com TEL.: 06 70 519-9615

SZOLGÁLTATÁS

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

Költöztetés, lomtalanítás! Gyors ügyintézés, precíz munkavégzéssel! Igény esetén kartondobozokat biz-tositok. 10%-os kerületi kedvezmény! Tel.: 280-2542, 06 70 214-4235

KÖLTÖZTETÉS: BELFÖLDI-NEMZETKÖZI KÖLTÖZTE-TÉS GARANCIÁVAL, ELÉRHETŐ ÁRON. www.herku-lestrans.hu Tel.: 385-1802, 06 30 999-8619

Bizza szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafes-tő munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

KONTÉNERES szittszállítás, zöldhulladék, sóder, homok, termőföld, murva. Tel.: 06 20 464-6233

Egyedülálló, kulturált fiatalember minden jellegű otthoni munkák elvégzését vállalja. Közös megegyezés alapján ottlakással is. Tel.: 06 70 673-9440

LÉPCSŐHÁZAK, IRODÁK, INTÉZMÉNYEK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁST VÁLLALJUK! GYORSAN ÉS OLCSON DOLGOZUNK, GYAKORLOTTAK ÉS MAXIMALISTÁK VA-GYUNK. www.flashclean.hu Tel.: 06 30 455-1522

NAGY MAGDA férfifodrász (a Pasaréti Fodrász-szalomból) a Hűvösvölgyi út és a Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

A Pasaréti Fodrászszalonból MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ, PÓTYI (06 20 251-7171) a Pasaréti út 53. (Gábor Áron utca sarok) alatti fodrászatban szeretettel várja régi és új vendégeit.

KERT

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, FASEBÉSZET ALPINTECHNI-KÁVAL, KOSARASSAL, SZÁLLÍTÁSSAL. MESTERMUN-KA 1988 ÓTA. GOND FERENC. Tel.: 06 30 977-1745

Fakivágás, irtás szállítással, térkövezés, fűnyírás, kertépítés, nyesedékek elszállítása. Tel.: 06 30 852-3349

Kertépítés, gondozás, metszés, fakivágás, szállítás. Szilágyi Ferenc. Tel.: 06 30 445-9437

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, metszést, permete-zést, fakivágást, szállítást vállalk. Szilágyi Csaba. Tel.: 06 20 970-7506

MŰGYŰJTÉS

GÁBOR ESZMERALDA BECSŰS MŰGYŰJTŐNŐ ki-emelt áron vásárol (készpénzért) festményeket, bútorokat, órákat, ezüsttárgyakat, aranyékszereket, borostyánokat, porcelánokat, Herendit, Kovács Margitot. Ingyenes kiszállás, értékbécslés. Üzlet: II., Fő u. 67. Tel.: 789-1693, 06 30 382-7020

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET, SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS, KÉSZPÉNZFIZETÉSSSEL. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. Tel.: 06 30 456-3938

Magángyűjtő vásárol kvalitásos magyar és külföldi (an-tik) festményeket. Tel.: 06 30 315-8161

A VISNYEI GALÉRIA FESTMÉNYT, RÉGISÉGET, HAGYATÉ-KOT VÁSÁROL. KÉRJE FOTÓ ALAPJÁN ÁRAJÁNLATUNKAT! www.visnyei.hu Tel.: 06 20 980-7570

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégi-séget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrássy út 16., nyitva: H-SZ: 10–17, Cs: 10–19. Tel.: 266-4154

ANTIKVITÁS VÁSÁROL festményeket, bútorokat, por-celánokat, KÖNYVEKET, keramiákat, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállás. Tel.: 951-8307, 06 30 462-8883

ALMÁSI KATALIN BECSŰS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁR-GYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITŰNTETÉST, EZÜSTÖKET, SZŐRMÉT, IRÓGÉPEKET, BIZSUKAT, BO-ROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁ-LÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280

KASTÉLYOK BERENDEZÉSÉHEZ VÁSÁROLOK BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, EZÜSTÖKET, PORCELÁNOKAT, BRONZOKAT, ANTIK ÓRÁKAT STB. TELJES HAGYATÉKOT ELSŐ VE-VŐKÉNT LEGMAGASABB ÁRON. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. herendi77@gmail.com. Tel.: 06 20 280-0151

BUDAI VÁRBAN MŰKÖDŐ RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL RÉGI MÁRKÁS KARÓRÁT, ÉKSZERT, KELETI TÁRGYAT, EGYÉB MŰTÁRGYAT, HAGYATÉKOT. DÍJMENTES KISZÁ-LÁS. Bp. I., ORSZÁGHÁZ U. 2. www.enterieurantik.hu TEL.: 375-0480, 06 30 992-3377

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉG-BOLT VÁSÁROL MINDEN FAJTA RÉGI BÚTORT, SZÖ-NYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁR-GYAT, BIZSUT, ÉKSZERKEKET, TÖRTARANYAT, BO-ROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS, BÁRMIKOR HÍVHATÓ. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

VÉTEL-ELADÁS

KITŰNTETÉST, JELVÉNYT, PÉNZERMÉT, PAPIRPNÉZT, KÉPESLAPOT, HÁBORÚS EMLÉKTÁRGYAKAT VÁSÁROL GYŰJTŐ. Szemerédy László. Tel.: 06 30 949-0055

KOMOLYZENI hanglemezeket gyűjteményem kiegészíté-sére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

AUTÓT VÁSÁROLOK ÉVJÁRATTÓL ÉS TÍPUSTÓL FÜG-GETLENŰ A HÉT MINDEN NAPJÁN! Tel.: 06 70 622-0123

Retró tárgyak és mindenféle hagyaték felvásárlása! Hét-végén is elérhetők vagyunk! Tel.: 06 30 744-31855

A hír igaz! Ha régi, sárgás, golyós borostyánja van, akár több százezer forintot is ér! Szívesen meg-nezzük! Üzlet: Bp. VII., Erzsébet krt. 29., a Madách Színház mellett. Tel.: 06 30 789-3034

Platina készpénzes felvásárlása azonnal! Akár huzal, téglgy, ipari ezüst, arany, fog — bármi, ami nemes-fém! Üzletcím: Bp. VII., Erzsébet krt. 29. Tel.: 06 30 957-2206

Galériánkban arany-ezüst, borostyán felvásárlása akár gr. árban is! Vásárolunk festményt, bútorot, órákat, könyveket, hagyatékot lakáskiúrtással! II., Filler u. 1. Ez a hirdetés arany és borostyán eladása esetén 6000 forintot ér önnek. Tel.: 06 20 229-0986

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) AN-TIKVÁRIUM VÁSÁROL. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KI-SZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 425-6437

Könyveket, könyvtárakat vásárolunk. Ingyenes kiszállás, azonnali készpénzes fizetés. Tel.: 06 20 387-4140

TÁRSKERESÉS

Tartalmas érzelmi kapcsolatot keres 74 éves nő kul-turális programokhoz. „Polgári értékrend” jelige. Tel.: 355-6813, reggel.

Hűvösvölgyi polgári szalonja várja diplomás hölgyek, urak jelentkezését 40 éves kortól baráti beszélgetésre, színvonalas előadásokra. Tel.: 200-2300

EGYÉB

Nevelési, fejlődési, érzelmi és viselkedési problémák kezelése! Gyermekterápiák, szülői ta-nácsadás. www.kapcsolatszerviz.hu Tel.: 06 30 932-7050

Megfelelő anyagi háttérrel rendelkező, kulturált, egye-dülálló fiatalember életjáradékot kötne. Hosszú távú befektetés céljából, esetleg gondozását is vállalom: 06 30 951-8737.

Fiatal, gyermektelen értelmiségi pár (mérnök, bölcsész) életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne, kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Tel.: 06 30 487-6169

Középkorú nő vállalná idős urak, hölgyek gondozá-sát, továbbá bevásárlást, takarítást, mindenféle házi munkát, eltartási vagy életjáradékért cserébe. Tel.: 06 20 313-7587

45 éves megbízható nő eltartási vagy életjáradéki szerződést kötne ingatlanra idős személlyel. Havi fizetés és teljes ellátás fejében. Hívjon bizalom-mal. Tel.: 06 20 229-0986

Bécsi mechanikás fatőkés ZONGORA helyhiány miatt a Mansfeld parktól ELVIHETŐ. Tel.: 06 30 254-6514

TRAMONTÁNA KÖTŐSZALON: Divatos, egyedi kö-tött (horgolt) ruhadarabok gyerekeknek, felnőt-teknek rendelésre, méretre. www.kotode.hu. tel.: 356-6009.

A budai

Szent Lujza

Szeretetotthon

szociális gondozó és ápoló,
takarító,
valamint mosodai

munkatársat keres

azonnali belépéssel.

Érdeklődni fényképes
önéletrajzzal
a **szentlujza@t-online.hu**
e-mail-címen,
vagy a **466-5611-es**
telefonszámon lehet.

Szeretettel várom!



Svédmasszázs

Talpmasszázs

Nyirokmasszázs

Jász Andrea
www.jaszandrea-masszazs.oldalunk.hu

+36 30/319 0991

1026 Budapest, Júlia utca 5.

A hallásproblémák kezelését **nem szabad** halogatni

A fokozatosan kialakuló halláscsökkenés komoly akadályt jelentheti annak, hogy teljes értékű életet éljünk.

A hallásvesztéssel élő emberek érzékelik ugyan, akár depresszióhoz is vezethet, fontos, hogy beszélnék hozzájuk, de a szavakat, mondatokat nem értik meg pontosan. Még egy közepesen jó hallásnál is lehet nagyon rossz – csupán 40-50 százalékos – a beszédértés. Ez súlyos kommunikációs problémákat okozhat, és kényelmetlen helyzeteket eredményezhet, ha az egyénnek adott esetben gyakran vissza kell kérdeznie, vagy nem arra válaszol.

Mivel ez az érintett számára a halláscsökkenés, az elszigeteltség érzését is hozhatja magával, amely súlyosabb esetben akár depresszióhoz is vezethet, fontos, hogy minél előbb eljusson egy audiológus szakemberhez. Az agy hallásközpontja egy hosszantartó halláskárosodás esetén valóban elfelejti, hogyan hangzottak régen a különböző hangok, zörejek és zajok. Ha túl sokat vár, akkor lehet, hogy már késő lesz, és a legmodernebb hallókészülékkel sem tudnak segíteni. A hangok valóban hangosabbak lesznek, de az érintett ennek ellenére sem fogja jól érteni az emberi beszédet.



A halláscsökkenés az elszigeteltség érzését hozhatja magával.

MIT TEGYEN, HA SZERETNE ELLÁTOGATNI EGY HALLÁSVIZSGÁLATRA?

Az Amplifon őszi hallásvizsgálati kampányának köszönhetően most lehetőség van arra, hogy részt vegyenek egy ingyenes, teljes körű hallásvizsgálton. A vizsgálatra nem kell várni, hiszen mindenki egy számára megfelelő előre leegyeztetett időpontot kap a **lakhelyéhez legközelebbi** Amplifon Hallásközpontban, ahol személyre szabott ellátásban részesül.

Tegye meg az első lépést! Önnek csupán fel kell hívnia a cikk mellett található telefonszámok egyikét, és egyeztetni egy megfelelő időpontot.



Vegye komolyan!

A jó hallás fontos.

A problémák megelőzésének érdekében ingyenes audiológiai szűrővizsgálatot szervezünk az Amplifon Hallásközpontokban II. kerületi lakosok számára 2016. szeptember 19-től október 7-ig.

Ne halogassa, foglaljon időpontot most!

Amplifon Hallásközpontok

II., Budagyöngye Bevásárlóközpont
Bejelentkezés: 06-1 221-5566

II., Margit krt. 31-33.
Bejelentkezés: 06-1 336-0298

amplifon.hu

amplifon
Hallásközpont



Dr. Yu

Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyógymasszázzsal, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatzavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogyókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu



ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

1028 Budapest, Patakhgyi út 83-85.
Telefon: 397-6682, fax: 376-5721
e-mail: rozszov@enternet.hu

telephelyén
2016. augusztus 1-jétől
bérbeadó

irodák 3000 Ft/m² + rezszi
raktárhelyiségek 1000 Ft/m² áron

A Közkincs Egyesület kiemelten
közhasznú könyvterjesztésre vásárol
könyveket, könyvsorozatokat, könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Lakáson és az alábbi könyves szekereinknél is átveszünk könyveket:

II. Máriaremetei út, Bánffy György Emlékpark
X. Kőrösi Csoma Sándor sétány, Főposta mellett
XII. Csörsz u. 18., MOM Kulturális Központ bejárata mellett

Telefonszám: + 36 70/606-8107

A BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.
TÁJÉKOZTATJA A TISZTELT HOZZÁTARTOZÓKAT,
HOGY KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATUNK
A FIUMEI ÚTI SÍRKERTBŐL

ELKÖLTÖZÖTT!

Új címünk: **1134 BP., VÁCI ÚT 23-27.**

(Bejárat az OTP fiók mellett a Dózsa György út felől)

AZ IRODA NYITVA TARTÁSÁRÓL HONLAPUNKON,
A WWW.BTIRT.HU/NYITVATARTAS CIMEN TALÁL INFORMÁCIÓT!



TOVÁBBRA IS ÁLLUNK
RENDELKEZÉSÜKRE
ÚJ KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATI
IRODÁNKBAN, VALAMINT
BUDAPEST ÖSSZES
KÖZTEMETŐJÉNEK IRODÁJÁBAN.



BTI BUDAPESTI TEMETKEZÉSI INTÉZET ZRT.

06 80 200 611
www.btirt.hu
info@btirt.hu

FOGSORRÖGZÍTÉS

2016

Rögzíttesse fogsorát **MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!**

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogsorok rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- még sorvadtt gerinc esetén is
- akár a régi fogsor felhasználásával
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért: www.fogsorrogzites.hu

Tel: 239 20 83 • Mobil: 20/929 0701

TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ



Egy wokkal jobb az élet!

Szeptembertől ázsiai mesterszakácsa készíti el kedvenc fogásait prémium alapanyagokból és a keleti fűszerek ideális ötvöztetésével! **Reggel** kezdje a napot egy isteni Maromas Dubai kávé és házi croissant kombóval. **Ebédre** chéf ajánlatunkból választhat, minden nap 12.00-15.00 óráig. **Vacsorázzon** nálunk hangulatos bárunkban, a kiváló ízeket, a hozzá illeszkedő borokat, a különleges élményt és a minőségi kiszolgálást garantáljuk! Sok szeretettel várunk Mindenkit!

Denis és Franky

NYITVA TARTÁS:

minden nap 9.00-20.00

Házhozszállítás:

szeptember 15-től

2/a kerületben,

solymár, nagykovácsi

RIKSA EXPRESS

1028 hidegkúti út 235.

Telefon: +36 1 30 88 219

www.riksaexpress.hu

Mit tanulhatsz?

- Zongora • Furulya • Fuvola • Trombita • Gitár
- Klarinét • Hegedű • Magánének • Klasszikus ütő
- Jazz-dob • Jazz-gitár • Basszusgitár • Szintetizátor
- Szolfézs • Népzene • Moderntánc • Balett
- Néptánc • Társastánc • Festészet-grafika

Hol tanulhatsz?

Már 10 különböző Budai telephelyen!

Meghosszabbított jelentkezési határidő
államilag támogatott helyeinkre Szeptember 30-ig.

**További információk,
és jelentkezés:**

Tel: (06 1) 274-7549,

06 30 682-2121

info@kisszenede.hu

www.kiss-zenede.hu

fb.com/kisszenede



Bekima

Beszéld ki magadból...

Ha kiutat keresel problémáidra,
vagy elegend van a mostani
élethelyzetedből,
nálam **megoldást** találsz.

Tel: + 36 20 336 5320

www.bekima.hu

DrGATE.hu

lakossági kaputechnikai
szakszerviz



I. Csalogány u. 40.
+36 1 308 7305



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!

Tel.: 376-5853

Nyitva: • hétfő-péntek: 7-16 • szombat: 7-12 • vasárnap zárva
Mész, beton, transport beton, téglák, sóder, homok, kulé- és gyöngykavics, termőföld, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.
Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunka, bontás, verőfejjel és szállítással is, tereprendezés, alap-, és sáv-alapítás, árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Tankoljon olcsóbban, helyben!

Tel: 397-2523

Nyitva: • H-P: 6-19 h • SZO.: 6-16 h • vasárnap zárva
95-ös • Gázolaj • PB gáz • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Megyematra • Útdíj egyenlegfeltöltés
• Bankkártyás fizetés



Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu



Kedves Budai Lakosok!

Dr. Baráth Gábor fogszakorvos vagyok, fogászati implantátumok beültetésével foglalkozom.

A Déli pályaudvarnál található rendelőmben, az Imperial Dental Fogászaton fogadom pácienseimet.



AZONNALI FIX FOGAK TITÁN IMPLANTÁTUMOKRA!

Altatás szakképzett aneszteziológiai háttérrel.

Ingyenes állapotfelmérés, kezelési terv és árajánlat készítés!

Elérhetőségek

Mobil: 06 30 924 4087

Telefon: 06 1 225 0055

E-mail: info@imperialdental.hu

Cím: 1013 Budapest, Krisztina körút 39/B.

www.imperialdental.hu